



KOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS

San Vicente 8, 9º Izq. ■ Edificio Albia II ■ 48001 BILBAO
Tel.: 94 470 37 60 ■ Fax.: 94 470 37 61 ■ elkarian@elkarian.coop ■ www.elkarian.coop

memoria **2 0 0 9** txostena

elkar-lan, s.coop. ■

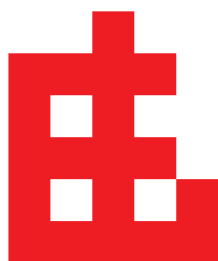


“ELKAR-LAN, S.COOP. Kooperatibak Sustatzeko Elkartek” 2009 Txosten honetan jasotzen du 2009 ekitaldian zehar burutu duen kudeaketa, bere helburu soziala beteaz, hau da, Euskadin kooperatiba berrien eraketa sustatzea.

La “Sociedad para la Promoción de Cooperativas ELKAR-LAN, S.COOP.” recoge en la presente Memoria 2009 la gestión que ha desarrollado a lo largo del ejercicio 2009 en el cumplimiento de su objeto social de promover la creación de nuevas Cooperativas en Euskadi.

Txostena Memoria

2009



elkar-lan
S . C O O P .

KOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS

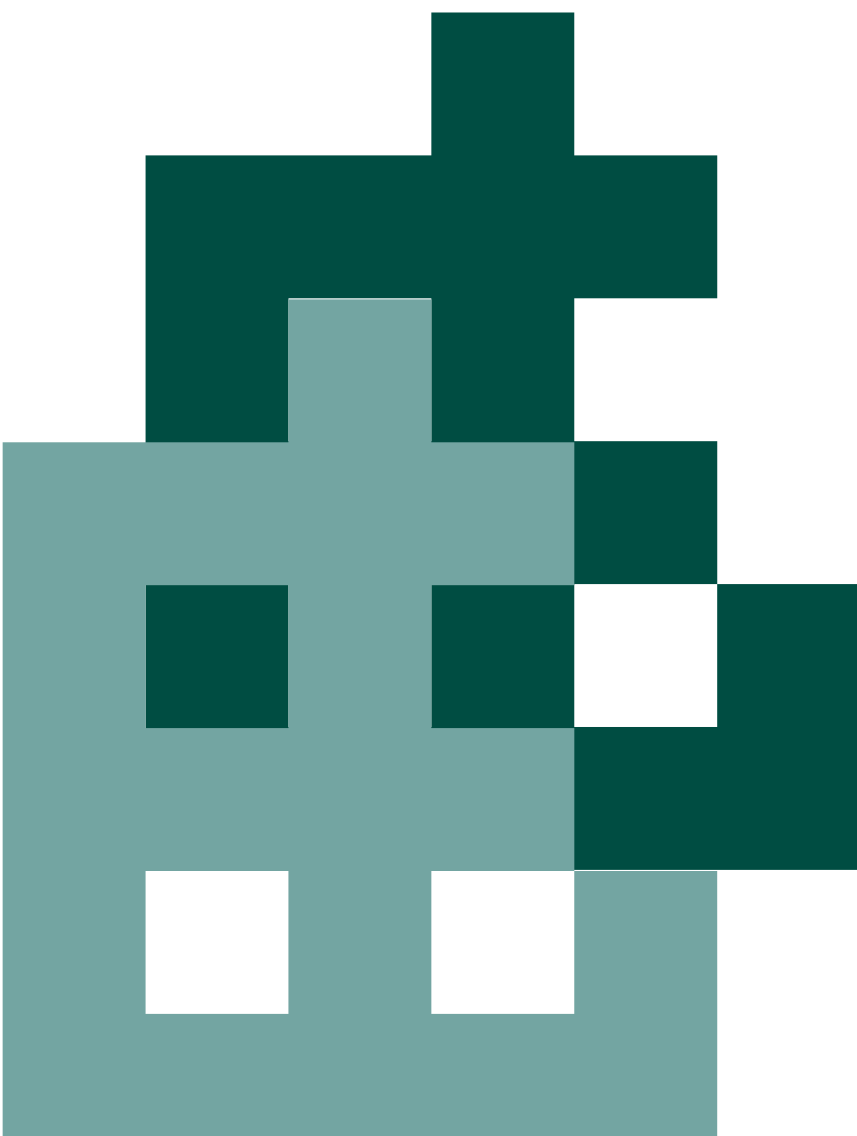
HERRI ONURAKO izaera emandakoa
Declarada de UTILIDAD PÚBLICA

Aurkibidea

7	I. Organo sozialak
11	II. Presidentearen agurra
15	III. Informazioa eta zabalkundea
29	IV. Prestakuntza
33	V. Kooperatiba-aholkularitza eta eraketa
37	VI. Tutoretza eta jarraipena
39	VII. 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK.-rekin lotura izan duten Kooperatiba berrien zerrenda
79	VIII. 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK. diruz lagundu duten Kooperatiben zerrenda

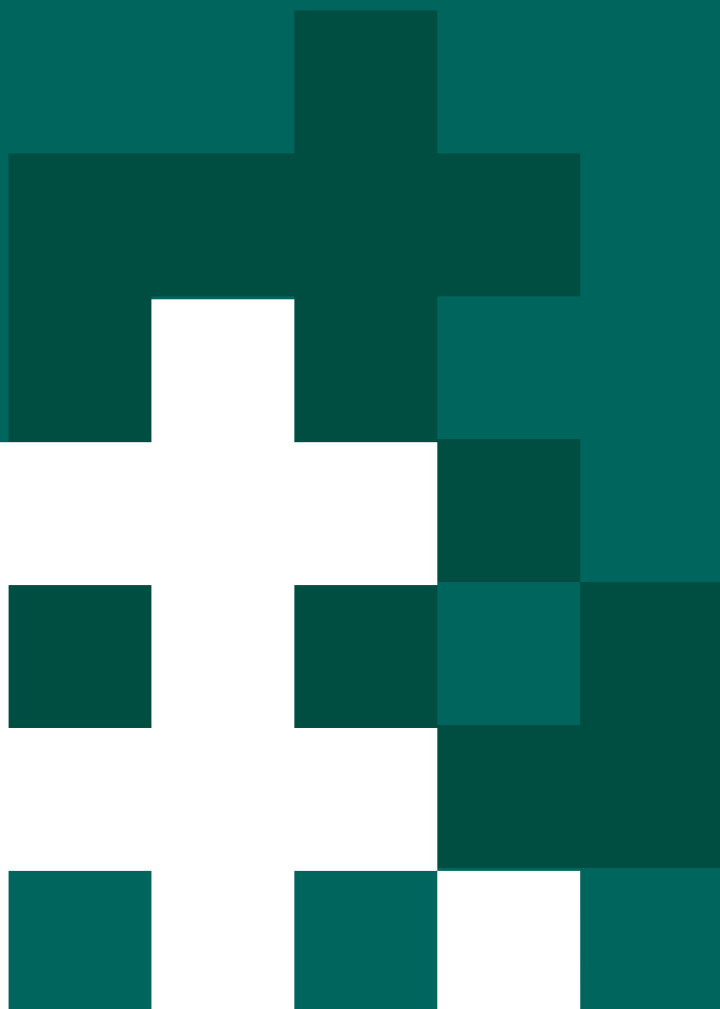
Índice

7	I. Órganos sociales
11	II. Saludo del presidente
15	III. Información y difusión
29	IV. Formación
33	V. Asesoramiento y constitución de cooperativas
37	VI. Tutorización y seguimiento
39	VII. Relación de nuevas Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP. en 2009
79	VIII. Relación de Cooperativas que han colaborado económicamente con ELKAR-LAN, S. COOP. en 2009



■ Organo sozialak

Órganos sociales



ORGANO SOZIALAK 09/XII/31N **ÓRGANOS SOCIALES AL 31/XII/09**

1. Batzar Nagusia Asamblea General



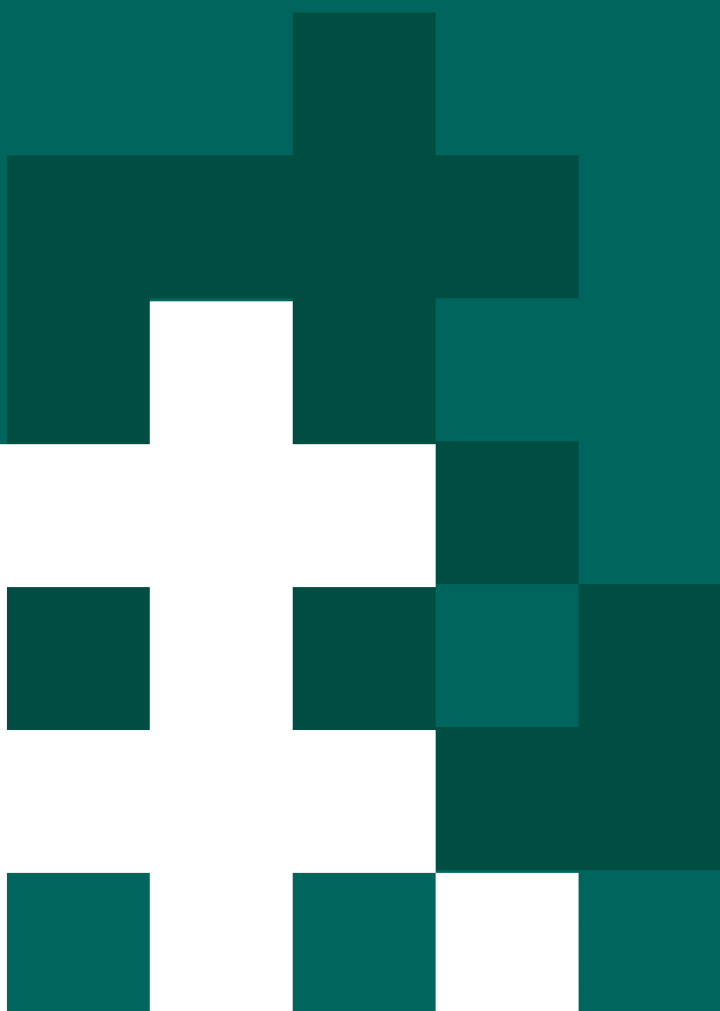
2. Kontseilu Errektorea Consejo Rector

	PRESIDENTEA PRESIDENTE	Agustín Mendiola Gorospe	ERKIDE
	PRESIDENTE ORDEA VICEPRESIDENTE	Alejandro Martínez Berriochoa	KONFEKOOP
	IDAZKARIA SECRETARIO	Juan Luis Arrieta Pagaldai	EKGK-CSCE
	KIDEAK VOCALES	Aitor Irure Espin	ERKIDE
		Juan Manuel Cano Pérez	ERKIDE
		José Antonio Ugarte Elorza	ERKIDE
		Alfredo Montoya Estíbalez	EKGK-CSCE
		Andoni Zendoia Alkorta	KONFEKOOP
	ZUZENDARIA DIRECTOR	Fco. Javier Sanz Santaolalla	



■ **Presidentearen agurra**

Saludo del presidente



2009a krisi ekonomiko orokor baten testuinguruan murgilduta igaro da; herrialde guztiei ez ezik ekonomia-sektore askori ere eragin dien krisi ekonomiko orokor bat. Estatu Batuetan gertatutako eztanda finantzario larri batekin hasi zena mundu osora hedatu da eta azken hamarkadaren garapen ekonomikoaren funtsezko oinarriak kaltetu ditu, inbertsioak geldiaraziz, kontsumoa murriztuz eta, are txarragoa, aspaldian ezagutzen ez genuen adinako langabezia-tasa eraginez.

Krisiak oso eragin negatiboak izan ditu ekonomiarentzat oro har eta euskal enpresentzat bereziki. Alabaina, ezin dugu alde positiboa ere alboratu: irtenbide, aukera eta bide berriak bilatzeko akuilu ere suertatzen ari da. Garai oparoetan halako aukeak lozorroan egon ohi dira, eta dena ondo doanean zailagoa da pentsatzea lanari ekiteko eta ekimenaren bidezko modu berriak ezartzerik ere badagoela.

ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ren baieztapen hori zuzenean ikusi ahal izan dugu, krisian bete-betean gaudela ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ren jarduera sustatzailea aurreikuspen onenak baino askoz gehiago hazi baita. Elkartearen bost urteetan, 2003 eta 2008 bitartean, batez beste urtero 40 kooperatibaren sorreran eta ondorengo tutoretzan parte hartu izan badugu, 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k 70 Kooperatiba berri sortzen lagundu du, hau da, hiru laneguneko Kooperatiba berri bat baino gehiago. Ziur aski, ingurune ekonomiko on batean halakorik gertatzea ezinezkoa izango zatekeen, abian jarri diren Kooperatibetako batzuk lehenago inoren kontura lan egiten zuten eta lan hori utzi behar izan duten pertsonak sortu baitituzte. Lanbidea ondo ezagutzen dutelarik, arriskatzea eta euren enpresa berria kooperatiban sortzea erabaki dute.

Nolanahi ere, ekitaldian zehar Kooperatiba berriak sustatzeko jardueran lortu dugun emaitza bikain horrek beste arrazoi batzuk ere baditu, eta horien artean kooperatibagintzaren hedapenean egindako etengabeko lana nabarmendu behar dut: komunikazio-kanpainak antolatu dira, eta tokian tokiko bisitaldiak egin dira Garapen-agentzietara, aholkulariengana, Udaletara eta enpresa-ekimenaren esparruan loturarik duten era guztietako erakundeetara. Komunikazio eta aholkularitza lan hori sustraituz doa. Lortutako emaitzak horren froga dira.

2009 ha sido un año que ha estado envuelto dentro de un escenario de crisis económica global, que ha afectado al conjunto de los países y a una gran parte de los sectores económicos. Lo que empezó como un grave estallido financiero en Estados Unidos se ha propagado por todo el mundo y ha lesionado los cimientos básicos que sustentaban el desarrollo económico de la década, paralizando las inversiones, reduciendo el consumo y, lo que es peor, generando unas tasas de paro que no se conocían desde hace mucho tiempo.

La crisis ha generado efectos muy negativos para la economía en general y para las empresas vascas en particular. Ahora bien, no podemos ignorar que en el lado positivo, está siendo un acicate para repensar en nuevas soluciones, alternativas y posibilidades que en momentos de bonanza suelen estar un tanto dormidas, ya que cuando las cosas van bien cuesta más pararse a pensar en que caben otras formas de abordar el trabajo y la alternativa por el emprendizaje.

En ELKAR-LAN, S. COOP., hemos podido comprobar este hecho, ya que sumidos de lleno en la crisis, la actividad promotora de ELKAR-LAN, S. COOP. ha experimentado un incremento que ha superado nuestras mejores previsiones. Si estábamos participando en la constitución y posterior tutela de una media anual de 40 Cooperativas en el quinquenio de vida de la Sociedad, de 2003 a 2008, en el ejercicio 2009 ELKAR-LAN, S. COOP. ha contribuido a la creación de 70 nuevas Cooperativas; es decir, a más de una Cooperativa por cada tres días laborables. Este hecho probablemente no hubiera sido posible en un contexto económico favorable, ya que algunas de las Cooperativas que se han puesto en marcha tienen su origen en personas que han cesado en sus actividades anteriores que desarrollaban por cuenta ajena y, conocedores de su oficio, han optado por arriesgarse y crear cooperativamente su propia empresa.

En cualquier caso, este gran resultado de promoción de nuevas empresas Cooperativas que hemos desarrollado en el transcurso del ejercicio se debe también a otros motivos, entre los que debo destacar el trabajo permanente e ininterrumpido en actividades de difusión cooperativa, organizando campañas de comunicación, visitando “in situ” a Agencias de Desarrollo, asesores, Ayuntamientos y todo tipo de entidades o instituciones que poseen algún tipo de relación con el ámbito del emprendizaje empresarial. Este trabajo de comunicación y asesoramiento está calando. Los resultados obtenidos son una buena prueba de ello.

Bestalde, Eusko Legebiltzarrak onartu zuen Euskadiko Kooperatiba Elkarte Txikiei Buruzko ekainaren 25eko 6/2008 Legearekin bete-betean asmatu zela, lege hori Kooperatiba berriak sortzeko akuilu suertatzen ari baita. Ez da kasualitatea ELKARLAN, KOOP.ELK.k 2009an sortzen lagundu dituen 70 Kooperatibetatik 62, hau da, %88, aipaturiko 6/2008 Legeari lotutako Kooperatiba Elkarteak izatea.

Euskadin unerren batean, dela protagonista gisa edo dela aholkulari gisa, negozio-proiektu berriren batekin harremanik duten pertsona, erakunde edo profesional guztiek ELKAR-LAN KOOP. ELK. dute bidaiderik onena enpresa-proiektu guztien sortze-fasean beharrezkoa den laguntza eta orientazioa eskaintzeko, ekintzaile berriei laguntzeko bereziki prestatutako giza taldea baitugu.

Talde horri, ELKAR-LAN KOOP. ELK. osatzen duten langile guztiei, egin duten lan guztiarengatik neure esker ona adierazi nahi diet, eta bide oparo hori jorratzen jarrai dezaten bultzatu nahi ditut.

Nire esker ona laguntza eskaini diguten Erakunde Publiko eta Pribatu guztiei ere, eta bereziki Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietarako Saileko Gizarte Ekonomiako Zuzendaritzari.

Eta, jakina, ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ko hiru erakunde bazkideetako arduradunei (Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua, Euskadiko Kooperatiben Konfederazioa eta Euskadiko Lan Elkartuko, Irakaskuntzako eta Kredituko Kooperatiben Federazioa) eta laguntza eskaini diguten Kooperatiba guztiei ere bai. Horien zerrenda 2009ko Txosten honen baitan jasotzen da.

De otro lado, se ha confirmado que la aprobación por el Parlamento Vasco de la “Ley 6/2008, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña de Euskadi” fue un acierto, ya que esta siendo un revulsivo para la creación de nuevas Cooperativas. No en vano, 62 Cooperativas de las 70 que ha ayudado a constituir ELKARLAN, S. COOP. en 2009, es decir el 88%, son Sociedades Cooperativas Pequeñas sujetas a la citada Ley 6/2008.

Todas las personas, entidades y profesionales de Euskadi que en un determinado momento están teniendo algún tipo de relación con un proyecto de negocio nuevo, bien como protagonistas del mismo o en su calidad de asesores, tienen en ELKAR-LAN. S. COOP. el mejor de sus aliados para obtener ese apoyo y guía, que es necesario en la fase de gestación de los proyectos empresariales; porque cuenta con un equipo humano especialmente preparado para la misión de apoyo a los nuevos promotores.

Quiero agradecer a este equipo, al conjunto de las personas trabajadoras que forman parte de ELKAR-LAN, S. COOP. por el gran trabajo que han llevado a cado, a la par que les ánimo a seguir por este fructífero camino.

Mi agradecimiento también al conjunto de Instituciones Públicas y Privadas que nos han ofrecido su colaboración y en especial a la Dirección de Economía Social del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

Y por supuesto a los responsables de las tres entidades socias de ELKARLAN, S. COOP. (Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, Confederación de Cooperativas de Euskadi y Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi), así como a las Cooperativas que nos han apoyado y cuya relación se recoge en el interior de esta Memoria 2009.

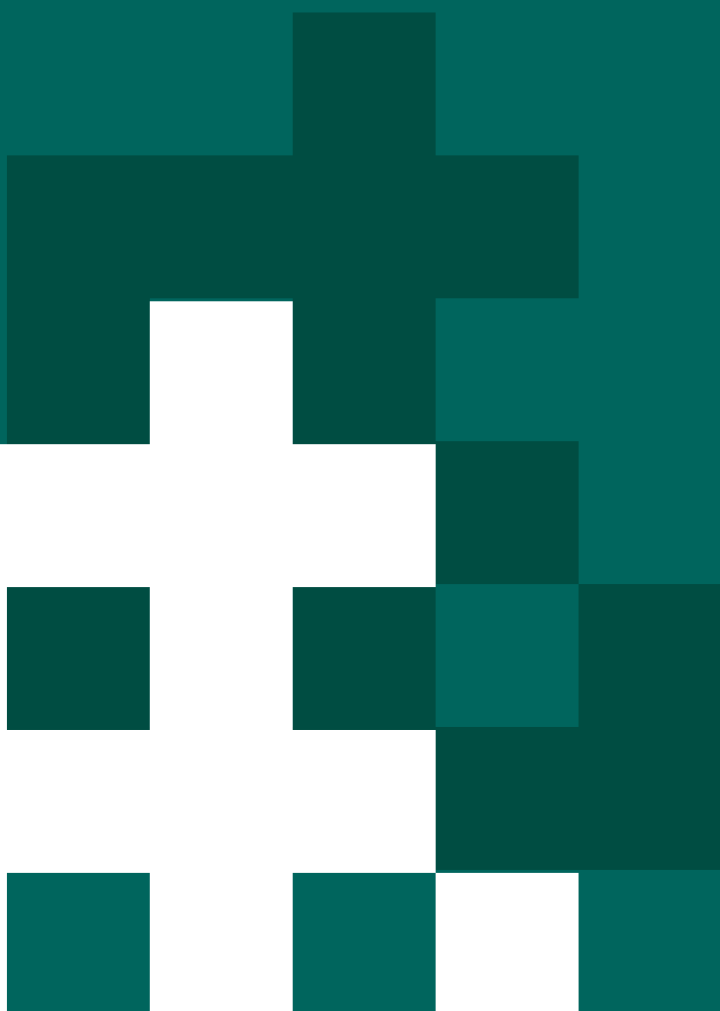
Agustín Mendiola Gorospe
Presidentea

Agustín Mendiola Gorospe
Presidente



■ **Informazioa eta zabalkundea**

Información y difusión



Gure erakundearen helburu nagusia Kooperatiba berrien sorrera erraztea da, eta horretarako sozietate-eredu berezi horren berri zabaltzeko ekimenak bultzatzen jarraitzen dugu. Jardun horren bidez gure balizko erabiltzaileei Kooperatiba bat zer den erakutsi diegu: zein diren haren ezaugarriak, batik bat Kooperatiba Elkartek Txikiarena, barnetik auto-erregulatzeko aukera, erregimen fiskal berezia, laguntza espezifikoak, kontabilitate alorreko berezitasunak, Gizarte Segurantzaren edo Lan Elkartuko Kooperatibetan sartzeko aukera, Erregimen Orokorraren edo Langile Autonomoen Erregimen Bereziaren arteko aukera, etab. Hau da, beste sozietate-eredu batzuekiko dituen abantailak eta desabantailak.

Era berean, gure berri bazuten erakundeekin harremanak zaindu eta indartu egin ditugu, eta beste erakunde batzuekin ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ren errealitatearen berri emateko harremanak bideratu ditugu.

Helburu hori lortzeko honako ekinbide hauek burutu dira:

1. **ELKAR-LAN, KOOP. ELK. eta haren jardura aurkezteko banan banako bilerak, eta dagoeneko ezagutzen gaituzten erakundeekin harremana.**

Bilera horiek honako erakunde hauekin egin dira:

- **Enpresa eta berrikuntza zentroak eta enpresa sustapenerako zentroak.**
Zentro horiekin harremana izan dugu, haiek eskatuta nahiz gure ekimenez.
- **Toki garapenerako agentziak, Arabako kuadrillak eta Behargintzak.**
Guztiak bisitatu ditugu eta hango teknikariekin harreman zuzen eta arinak mantentzen ditugu, dela haiek zuzenean eskatu izan digutenean, dela ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k antolatutako ekitaldien harira, hala nola Bilboko Ercilla hotelan 2009ko ekainaren 30ean “Kooperatibaredua. Egungo egoeraren ordezkari aukera bat” izenarekin burutu genuen ekitaldia.

El objetivo prioritario de nuestra entidad es facilitar la creación de nuevas Cooperativas, y para ello seguimos desplegando actuaciones de difusión de este peculiar modelo societario. Y así hemos dado a conocer, entre nuestros potenciales destinatarios, lo que es una Cooperativa, sus peculiaridades, especialmente de la Sociedad Cooperativa Pequeña, la posibilidad de autorregularse de forma interna, su régimen fiscal especial, las ayudas específicas, sus especialidades contables, la opción de encuadramiento, en la Seguridad Social, en las Cooperativas de Trabajo Asociado, entre el Régimen General y el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos, etc., esto es sus ventajas y diferencias sobre otras configuraciones societarias.

Así mismo, se han atendido y reforzado las relaciones con las entidades que ya tenían conocimiento de nuestra existencia, además de haber gestionado con otras entidades los correspondientes contactos para darles a conocer la realidad de ELKAR-LAN, S. COOP.

Para abordar dicho objetivo se han realizado las siguientes actuaciones:

1. **Reuniones individuales de presentación de ELKAR-LAN, S. COOP., así como de sus actividades y relaciones con entidades que ya nos conocen.**

Estas reuniones, se han celebrado con las entidades siguientes:

- **Centros de empresas e innovación y centros de promoción empresarial.**
Se han mantenido contactos con dichos Centros, tanto a instancia de ellos como por nuestra propia iniciativa.
- **Agencias de desarrollo local, cuadrillas de Álava y Behargintzak.**
Habiendo sido todas ellas visitadas, mantene-mos contactos fluidos y directos con sus técnicas o técnicos y cuando éstos así nos lo requieran directamente o, en los eventos que se organizan desde ELKAR-LAN, S. COOP., tales como la impartición de una Jornada titulada “El modelo cooperativo. Una alternativa a la situación actual”, que celebramos en el Hotel Ercilla de Bilbao, el 30 de junio de 2009.

2009 ekitaldian honako Garapen Agentzia hauek bisitatu ditugu: Tolosaldea; Basauri, Galdakao, Urduña, Getxo (gaur egun Getxolan deitzen da), Ermua, Durango, Bermeo eta Gernikako Behargintzak; Inguralde; Beaz Bizkaia; Lan Ekintza; Bidasoa Bizirik; Donostiako Sustapena; Oarsoaldea eta Gasteizko Kuadrilla.

Era berean, bertako teknikariek eskatuta erakunde horietako egoitzetan kooperatiba-eredua ezagutu nahi zuten sustatzaileekin izandako bilerak ere nabarmendu behar ditugu. Urrats hori ezinbestekoa da sustatzaileek enpresa-proiektua egiten dutenean kooperatiba-ereduari jarraituz egiteko komenigarritasuna azter dezaten, eredu hori hobeto ezagut dezaten eta sozietate-ereduei buruz hausnartzen dutenean aukera horrekin ere joka dezaten.

Aparteko aipamena merezi dute Getxolanek eta Lan-Ekintzak.

Ekitaldi honetan Getxolanek antolatu dituen Enpresa Kudeaketarako 6 kurtsoetan parte-hartzen utzi digu. Bertaratutako sustatzaileei kooperatiba-proiektua azaldu ahal izan diegu eta eskertzekoa da, sustatzaileek azken buruan egingo duten aukera gutxietsi gabe geure ereduaren berri ematea ahalbidetzen baitigu.

Lan-Ekintzari geure ekimenak hartzeko erakutsi duten jarrera irekia eskertu behar diogu, horri esker hango teknikariek kooperatiba-ereduaren ezaugarriak azaltzeko eta Kooperatiba Elkarte Txikia ezartzearen potentzialtasunen berri emateko hainbat bilera egin ahal izan baititugu.

■ Udalak

Toki Garapenerako Agentziarik ez duten EAEko Udalei gure erakundearen berri emateko asmoz, tokian tokiko 28 bisitaldi egin ditugu eta horietan guztietan alkatearekin edo lan alorreko ardura izateagatik alkatearen ordezkari ziren zinegotziekin aurrez aurreko bilerak egin ditugu.

■ Lanbide

Euren bulego-sare guztiari egin dizkiogu bisitaldiak (Agurain, Amurrio, Basauri, Elgoibar, Erandio, Irún, Lasarte-Oria, Oion eta Portugalete).

En este ejercicio hemos visitado a las siguientes Agencias de Desarrollo: Tolosaldea; Behargintzak de Basauri, Galdakao, Orduña, Getxo (denominado ahora Getxolan), Ermua, Durango, Bermeo, Gernika; Inguralde; Beaz Bizkaia; Lan Ekintza; Bidasoa Activa; Fomento de San Sebastián; Oarsoaldea; y a la cuadrilla de Vitoria-Gasteiz.

Así mismo, debemos resaltar las reuniones que hemos mantenido con dichas entidades, en sus locales, a instancia de su personal técnico, con las personas promotoras interesadas en conocer el modelo cooperativo, paso este imprescindible, para que podamos hacer reflexionar a las personas promotoras sobre la conveniencia de poder realizar su proyecto empresarial en la forma societaria cooperativa, así como para que conozcan dicho modelo y puedan barajarlo entre las diferentes opciones societarias.

Una mención especial se merecen Getxolan y Lan-Ekintza.

Getxolan porque nos ha permitido asistir, en este ejercicio, en los 6 Cursos de Gestión de Empresas por ellos organizados, para exponer el modelo cooperativo, a los promotores asistentes, lo cual agradecemos, ya que nos facilita la difusión de nuestro modelo, sin menoscabo de la elección que al efecto realicen los promotores.

Y a Lan-Ekintza por su receptividad a nuestras iniciativas, que nos ha posibilitado el mantener varias reuniones con sus técnicos para explicarles las características del modelo cooperativo, así como las potencialidades de aplicación de la Sociedad Cooperativa Pequeña.

■ Ayuntamientos

Con el objetivo de dar a conocer nuestra entidad a Ayuntamientos de la CAPV, que no tienen en sus localidades Agencias de Desarrollo Local, hemos realizado 28 visitas personalizadas, con sus alcaldes y alcaldesas o concejales/as en los que delegaba dicha función por ser responsables del área de empleo.

■ Lanbide

Hemos realizado visitas a toda su red de oficinas (Agurain, Amurrio, Basauri, Elgoibar, Erandio, Irún Lasarte-Oria, Oión y Portugalete)

Gainera, 2009ko ekainaren 30ean Kooperatiba Elkarte eredu Zabaltzeko antolatu genuen Ekitaldira ere gonbidatu genituen.

■ **Gizarte segurantzako diruzaintza**

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako lurralde historiko bakoitzeko Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorreko teknikariekin gestioak egin dira, ekitaldian zehar sortu ditugun Kooperatiben premien arabera.

■ **EEPZ - EIN**

Estatuko Enplegu Publiko Zerbitzuko (EEPZ-EIN) bulegoetako arduradun eta teknikariekin gestioak eta bilerak egin ditugu.

■ **Merkataritza ganberak**

Aurreko ekitaldietan hasi ziren harremanen ondorioz, Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Merkataritza Ganberetako Enpresak Sortzeko eta Finkatzeko Laguntza-zerbitzuek guregana bideratu dituzten sustatzaileak hartu ditugu.

■ **Aholkularitza-enpresak**

Pertsona mailako arreta berezia eskaintzen jarraitzen dugu, 2009ko Txosteneko kapitulu honetako 10. atalean agertzen den bezala.

■ **Fundazioak eta elkarteak**

Honako hauekin izan ditugu bilerak eta harremana:

- Michelin Fundazioa.
- Azaro Fundazioa.
- Gaztenpresa Fundazioa.
- Mundukide Fundazioa.
- Bizkaiko Work-Lan Elkartea.
- Arabako Emakume Profesional eta Enpresarien Elkartea (Ampea).
- SECOT Elkartea (Kooperazio Teknikorako Senior Espainiarrak).
- Torrelarragoiti Enpresa Elkartea.
- Gipuzkoako Aholkulari Fiskalen Elkartea.
- Promokoop Fundazioa.

■ **Foru Aldundiak**

Gure Autonomi Erkidegoko hiru Lurralde Historikoetan enpresa-sustapenaren alorrean eskuduntzak eta ardurak dituzten Foru

Así mismo les invitamos a la Jornada de Difusión de la Sociedad Cooperativa, que celebramos el 30 de junio de 2009.

■ **Tesorería General de la Seguridad Social**

Se han realizado diferentes gestiones con técnicos de las oficinas de la Tesorería General de la Seguridad Social de cada uno de los Territorios Históricos de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa en función de las necesidades de las Cooperativas que hemos constituido a lo largo del ejercicio.

■ **SPEE - INEM**

Se han realizado diferentes gestiones y reuniones con responsables y técnicos de las oficinas del Servicio Público de Empleo Estatal SPPE-INEM.

■ **Cámaras de comercio**

Fruto de las relaciones, iniciadas en ejercicios anteriores, se ha atendido a promotores que nos han remitido desde el Servicio de Apoyo a la Creación y Consolidación de Empresas, de las Cámaras de Comercio de Araba, Bizkaia y de Gipuzkoa.

■ **Consultorias y asesorías**

Siguen siendo objeto de una especial atención personalizada, tal y como se refleja en el apartado 10 de este capítulo de la Memoria 2009.

■ **Fundaciones y asociaciones**

Se han mantenido reuniones y relaciones con:

- Fundación Michelin.
- Azaro Fundazioa
- Fundación Gaztempresa
- Mundukide Fundazioa.
- Asociación Work-Lan de Bizkaia
- Asociación de Mujeres Profesionales y Empresaria de Álava (Ampea)
- Asociación SECOT (Senior Españoles para la Cooperación Técnica).
- Asociación Empresarial Torrelarragoiti.
- Asociación de Asesores Fiscales de Guipúzcoa.
- Fundación Promokoop.

■ **Diputaciones Forales**

Se han mantenido relaciones y reuniones con Diputados Forales, Directores, Jefes de Servicios y Técnicos, con competencias y res-

Ahaldunekin, Zuzendariekin, Zerbitzu-buruekin eta Teknikariekin bilerak egin eta harremana izan dugu.

■ Unibertsitateak

Euskal Herriko Unibertsitateko (Gezki), Deustuko Unibertsitateko eta Mondragon Unibertsitateko Kooperazio- eta Gizarte-ekonomiako Institutuek antolatutako ekitaldietan izan gara eta eurekin bilerak izan ditugu.

■ Beste erakunde batzuk

ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k honako antolakunde eta erakunde hauekin bilerak izan ditu, ekitaldietan parte hartu du edo lankidetzan aritu da:

- Lan-Ekintza: Erakunde horrek antolatu duen ekintzaile handien sariko epaimahaian parte hartu dugu.
- Otalora: Kaliforniatik (AEB), Israeletik, Kolonbiatik eta Panpatik (Argentina) etorri diren ordezkariak geure Erakundea aurkeztu diegu.
- Errefuxiatuaren Laguntzarako Batzordea (CEAR): Kolonbiako ordezkariak bati geure erakundea eta Euskadin ezarri den kooperatiba-eredua aurkeztu dizkiogu.
- Erandioko Tartanga Institutua: Eusko Jaurlaritzak gonbidatuta etorri den Txileko ordezkariak bati geure erakundea eta kooperatiba-eredua aurkeztu dizkiogu.
- Lan-arriskuen prebentzioari buruzko bi jardunaldi antolatu ditugu, Euskadiko Kooperatiben Konfederazioarekin batera finantzatuta, 2009ko urtarrilaren 29an eta uztailaren 16an.

2. Herri onurako kooperatiba gisa dugun izaera ezagutaraztea.

Egiten duen jardueraren ondorioz ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ri Herri Onurako Kooperatiba izaera aitortu zaio, Justizia, Enplegua eta Gizarte Segurantzako Sailburuak 2005eko martxoaren 16an emandako AGINDUAren bidez, horren arabera "ELKAR-LAN, KOOP. ELK. Kooperatibak Sustatzeko Elkartea" izeneko elkarte kooperatiboari herri onurako izaera aitortu baitzitzaion (EAEko Aldizkari Ofizialean 2005eko apirilaren 20an argitaratua).

ponsabilidades en el área de promoción empresarial, de los tres Territorios Históricos de nuestra Comunidad Autónoma.

■ Universidades

Hemos participado en eventos y reuniones de los Institutos Cooperativos y de Economía Social de la Universidad del País Vasco (Gezki), de la Universidad de Deusto y de Mondragón Unibersitatea.

■ Otras entidades e instituciones

ELKAR-LAN, S. COOP., ha recepcionado, participado y colaborado con las entidades e instituciones siguientes:

- Lan-Ekintza: Participación en el jurado del premio de grandes emprendedores organizado por dicha entidad.
- Otalora: Presentación de nuestra entidad, a varias delegaciones, provenientes California (EEUU), Israel, Colombia y Pampa (Argentina).
- Comisión de Ayuda al Refugiado (CEAR): presentación de nuestra entidad y del modelo cooperativo que se implanta en Euskadi a una delegación de Colombia.
- Instituto Tartanga de Erandio: presentación de nuestra entidad y del modelo cooperativo a una delegación de Chile, invitada por el Gobierno Vasco.
- Organización de dos jornadas sobre prevención de riesgos laborales, cofinanciada por la Confederación de Cooperativas de Euskadi el 29 de enero y el 16 de julio de 2009.

2. Difusión de nuestra condición de cooperativa de utilidad pública.

ELKAR-LAN, S. COOP., por la actividad que realiza, ha sido declarada Cooperativa de Utilidad Pública, a tenor de lo dispuesto en la ORDEN de 16 de marzo de 2005, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se declara de utilidad pública a la sociedad cooperativa denominada Sociedad para la Promoción de Cooperativas ELKAR-LAN, S. COOP. (publicada en el Boletín Oficial del País Vasco de 20 de abril de 2005).

Gure jardueraren helburu diren pertsona, erakunde eta sozietate guztiek Herri Onurako izae-ra hori ezagut dezaten komunikazio- eta zabalpen-ekintzak egin dira, gure jarduerak Euskadiko inter-es orokorra bultzatzen laguntzen dutela agerian jartzeko. Horrek harrotu egiten gaitu-eta, gure zere-ginarekin eta kooperatibaren balio eta printzipioe-kin koherenteak garela erakusten duen heinean.

3. Enpresak kooperatiba bihurtzeko dauden laguntzen inguruan EAEko enpresen artean zirkular-banaketa zabala, interesa adierazi duten enpresei bisitaldia eta enpresa horietako ordezkariak zuzendutako ekitaldi espezifikoak.

Kooperatibak ez diren Euskadiko Autonomia Erkidegoko enpresa txikiei, Kooperatiba bihur dai-tezen zer laguntza duten azalduz zirkular espezi-fikoa bidali die ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k.

Jarduera horren ondorioz zirkular horren edu-kian interesa azaldu zuten 42 enpresa bisitatu eta gestioak egin ziren, eta ugazabekin edo akziodun nagusiekin bilerak edo harremana izan ziren, aurrez aurre eta konfidentzialtasunez.

Era berean, kooperatibak izan ez eta beren enpresak kooperatiba bihurtzeko prozesua ezagu-tu nahi zuten enpresetako arduradunei zuzendu-tako ekitaldi espezifiko bat antolatu genuen. 2009ko uztailaren 7an izan zen eta 12 enpresetako ordezkariak bildu zituen.

4. Irudi korporatiboa eta web orria (www.elkarlan.coop)

Gure euskarri grafikoak aprobetxatzen eta opti-mizatzen ari gara geure irudi korporatiboa hedatze-ko asmoz: Jarduera-txostenak, triptikoak, zirkula-rrak, ekitaldietarako deialdiak eta www.elkarlan.coop web orria.

Web orriari dagokionez, etengabe eguneratzen dela eta sarean are gehiago zabaltzen ari dela nabarmendu nahi dugu. Horri esker 44.000 bisitaldi izan ditugu ekitaldi honetan, aurreko ekitaldiaren aldean %29ko hazkundera, hain zuzen.

Y con el objetivo de que esta declaración de utili-dad pública sea conocida, por los destinatarios de nuestras actuaciones, se han realizado las actuacio-nes de comunicación y de difusión, para poner de manifiesto que nuestras actividades están contribu-yendo a la promoción del interés general de Euskadi, lo cual nos enorgullece, por ser coherente con nues-tra misión y con los valores y principios cooperativos.

3. Difusión masiva de circulares a empresas de la CAPV sobre ayudas para la transformación en cooperativas, visitas a las empresas interesadas y celebración de una jornada específica para las personas representantes de las mismas.

ELKAR-LAN, S. COOP., ha informado a las empresas pequeñas no Cooperativas, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, mediante una circular específica, de las ayudas existentes para su transformación en Cooperativas.

Como fruto de estas actuaciones se visitaron y se realizaron gestiones con 42 empresas que se interesaron por su contenido, manteniendo siem-pre las reuniones o relaciones con sus propietarios o con los accionistas mayoritarios, de forma direc-ta y confidencial.

Así mismo en este ejercicio procedimos a celebrar una jornada específica para las personas responsa-bles de las empresas no Cooperativas interesadas en conocer el proceso de cooperativización de sus empresas, que tuvo lugar el día 7 de julio de 2009, y a la que asistieron representantes de 12 empresas.

4. Imagen corporativa y página web (www.elkarlan.coop)

Estamos aprovechando y optimizando nuestros diferentes soportes gráficos, desde nuestra Memoria de Actividades hasta los trípticos, circula-res, convocatorias de jornadas y nuestra página web www.elkarlan.coop, para difundir nuestra ima-gen corporativa.

En lo que se refiere a nuestra página web, que-remos resaltar su actualización constantemente, y su mayor difusión en la red, y por ello hemos teni-do más de 44.000 visitas durante este ejercicio, lo que ha supuesto un crecimiento superior al 29% respecto a las visitas del ejercicio precedente.

5. Autonomia erkidegoko notarioekin harremanak kooperatibak eratzeko egiten duten lana errazteko

Gure helburu estrategikoetako bat kooperatiba-eredua hedatzea izanik, hain kualifikatua den kolektibo horretako notarioekin hartu-eman izan dugu, eta beren Ofizial batzuekin ere tratatu erraza izan dugu. Horren ondorioz esan dezakegu gure iritziz Kooperatibak sortzeko izapideak era koordinatuagoan eta eraginkorragoan egiten dituztela. Notariotzek, oraindik ere hobetzeko ekinbideak abian jartzeko aukera ikusten badugu ere.

6. Komunikabideekin elkarrizketak eta parte-hartzea

ELKAR-LAN, KOOP. ELK. hainbat komunikabidetan agertu da bere sustapen-jarduera dela eta, horien artean alorreko aldizkari espezializatuak: KOOP Euskal Enpresa Kooperatiboa, TU Lankide, Empresa y Trabajo Coop. eta Euskadiko Kontsumo Kooperatiben Federazioko aldizkarietan bestek beste, baina baita eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Dato aldizkariaren lehen alean ere.

Beste komunikabide batzuetan ere hartu du parte, idatzizkoetan, gure Erkidegoan hedapen handiena duten irratietan, eta toki telebistaren batean ere bai. Guzti-guztietan kooperatiba sustatzeko geure bokazioa transmititzea izan dugu helburu: euskal gizartea anima dadila kooperatiboki ekitera.

7. Zenbait ekitalditan parte-hartzea

ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ko teknikariek honako ekitaldi eta gertakizun hauetan hedatu dute kooperatiba-eredua:

- Gaur egungo nazioarteko krisi ekonomiko eta finantzarioa aztertzeke, Sabino Arana Fundazioaren eskutik Bilbon izan zen Ekitaldian izan ginen. (Euskalduna Jauregia, Bilbo, 2009ko urtarrilaren 15a).
- AIC Automotive Intelligence Center Fundazioaren inaugurazio ofizialaren ekitaldian izan ginen (Zamudio, 2009ko urtarrilaren 23a).

5. Relaciones con las notarias de la comunidad autónoma para facilitarles su tarea en la constitución de cooperativas

Siendo uno de nuestros objetivos estratégicos la difusión del modelo cooperativo, también con este colectivo tan cualificado hemos seguido manteniendo relaciones fluidas con los que hemos contactado, así como con algunos de sus Oficiales y, como consecuencia de ello, podemos afirmar que estamos apreciando que, en general, las Notarías están realizando las tramitaciones de las constituciones de Cooperativas de una forma más coordinada y eficiente, sin perjuicio de que todavía tenemos posibilidades de poner en marcha acciones de mejora.

6. Entrevistas y participaciones en medios de comunicación

ELKAR-LAN, S.COOP., ha sido noticia por su actividad promotora en diferentes medios de comunicación, y en las revistas especializadas KOOP Euskal Enpresa Kooperatiboa, TU Lankide, Empresa y Trabajo. Coop y la revista de la Federación de Cooperativas de Consumo de Euskadi, así como en el primer número de la revista Dato en el Territorio Histórico de Bizkaia.

También ha participado y colaborado en diversos medios de comunicación, tanto escritos como en las radios de mayor implantación en nuestra Comunidad Autónoma y en alguna televisión local, con el objetivo de transmitir nuestra vocación de promoción cooperativa y animar a la sociedad vasca a emprender cooperativamente.

7. Participación en diferentes eventos

Los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP., han difundido el modelo cooperativo, en los eventos siguientes:

- Asistencia a la Jornada para analizar la actual crisis económica y financiera internacional, celebrada en Bilbao, organizada por la Fundación Sabino Arana. (Palacio Euskalduna, Bilbao, 15 de enero de 2009).
- Asistencia a la inauguración Oficial de AIC Fundación Automotive Intelligence Center Fundazioa (Zamudio, 23 de enero 2009).

- Emaus Koop. Elk.k antolatutako Kooperera Merkatuaren inaugurazio-ekitaldian izan ginen (Bilboko Alde Zaharreko Liburutegia, 2009ko otsailaren 10a).
- SPRIk antolatuta, Krisiaren aurrean Sorkuntza eta Berrikuntza aztertu zituen jardunaldian izan ginen. (Bilboko Guggenheim Museoa, 2009ko otsailaren 16a).
- ELKAR-LAN, KOOP. ELK.en 2008ko Txostena aurkezteko Prentsaurrekoa (Ercilla Hotela, Bilbo, 2009ko otsailaren 18a).
- ERKIDEn ordezkariarekin batera Valentziara bidaiara, hango Autonomia Erkidegoan kooperatiba sustatzeko egiten diren jarduerak ezagutzeko, FEVECTAk gonbidatuta (Valentzia, 2009ko martxoko 12tik 14ra).
- Espainiako Lan Elkartuko Kooperatiben Konfederazioak (COCETA) eta Gaztela eta Leoneko Lan Elkartuko Kooperatiben Federazioak (FCTACYL) antolatuta, Kooperatibak eratzeko II. Hausnarketa-jardunaldietarako hitzaldiak prestatu eta bertan izan ginen (Valladolid, 2009ko martxoaren 24 eta 25a).
- Bidasoa Bizirik antolatutako Enpleguaren Ferialan parte hartu genuen Kooperatiba Elkartek Txikiak buruzko txosten bat aurkeztuz eta gure erakundearen stand propioa mantenduz (Iruneko Ferial (Ficoba), 2009ko apirilaren 29a).
- ERKIDEn Ohiko Biltzar Nagusia izan ginen eta Ramon Tamamesek krisiari buruz egindako txostena entzun genuen (Miñanoko Parke Teknologikoa, 2009ko maiatzaren 14a).
- OINARRI, SGRren Ohiko Batzar Nagusia izan ginen (Miñano, 2009ko maiatzaren 22a).
- SAGErekin batera urteko kontabilitate eta kontuei buruzko jardunaldia antolatu genuen, Kooperatibetako aholkulariei zuzendua. (Indautxu Hotela, Bilbo, 2009ko maiatzaren 26a).
- Lan-Ekintzak ekintzailtzari buruz antolatutako Jardunaldian izan ginen. (Euskalduna Jauregia, Bilbo, 2009ko maiatzaren 28a).
- Asistencia a la inauguración de Kooperera Merkatua, organizada por Emaus, S. Coop. (Biblioteca Casco Viejo, Bilbao, 10 de febrero de 2009).
- Asistencia a la jornada organizada por la SPRI sobre la Creatividad e innovación frente a la crisis. (Museo Guggenheim, Bilbao, 16 de febrero de 2009).
- Rueda de Prensa para presentar la Memoria 2008 de ELKAR-LAN, S. COOP. (Hotel Ercilla, Bilbao, 18 de febrero de 2009).
- Viaje a Valencia, junto con la delegación de ERKIDE, para conocer las actividades de promoción cooperativa en dicha Comunidad Autónoma, por invitación de FEVECTA (Valencia, 12 a 14 de marzo 2009).
- Preparación de intervenciones y asistencia en las II Jornadas de reflexión para promover la constitución de cooperativas, organizadas por la Confederación Española de Cooperativas de Trabajo Asociado (COCETA) y por la Federación de Cooperativas de Trabajo asociado de Castilla y León (FCTACYL) (Valladolid, 24 y 25 de marzo de 2009).
- Participación en la Feria del Empleo organizada por Bidasoa Activa, con una ponencia sobre las Sociedades Cooperativas Pequeñas y atendiendo un stand propio para nuestra entidad. (Feria de Irún (Ficoba), 29 de abril de 2009).
- Asistencia a la Asamblea General Ordinaria de ERKIDE y a la ponencia de Ramón Tamames sobre la crisis. (Parque Tecnológico de Miñano, 14 de mayo de 2009).
- Asistencia a la Asamblea General Ordinaria de OINARRI, SGR, (Miñano 22 de mayo de 2009).
- Organización junto SAGE de una jornada sobre contabilidad y cuenta anuales, dirigida a asesores de las Cooperativas. (Hotel Indautxu, Bilbao, 26 de mayo de 2009).
- Asistencia a la Jornada sobre el emprendizaje organizada por Lan-Ekintza. (Palacio Euskalduna, Bilbao, 28 de mayo de 2009).

- Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren Batzar Nagusia izan ginen (Miñanoko Parke Teknologikoa, 2009ko maiatzaren 29a).
- DEMAREN XX. urteurrenean eta sari-banaketan izan ginen. (Euskalduna Jauregia, Bilbo, 2009ko ekainaren 4a).
- Forokoopen III. Biltzarrean (pertsonen parte-hartzea enpresan) izan ginen. Euskadiko Kooperatiben Konfederazioak antolatuta, Kooperatibismoaren Munduko Egunaren ospakizunean. (Carlton Hotela, 2009ko ekainaren 18a).
- DENOKINen aurkezpenean izan ginen. Bertan izan zen Center For Bits Atoms-eko (Massachusetts Institute Of Technologyri atxikia) Zuzendari Neil Gershenfeld ere. (Euskalduna Jauregia, Bilbo, 2009ko ekainaren 19a).
- Espainian IKTen egoera aztertzekeko Telefonikak egindako Txostenaren aurkezpenean izan ginen. (Bilboko Guggenheim Museoa, 2009ko ekainaren 22an).
- GSR, KOOP. ELK.k kudeatzen duen Aretxabaletako erresidentziari bisitaldia egin genion (Aretxabaleta, 2009ko uztailaren 1a).
- “Kooperatiba-eredua, gaur egungo egoeraren ordezkari aukera” jardunaldiaren antolaketa (Ercilla Hotela, Bilbo, 2009ko uztailaren 7a).
- Kuban azukre-landareen inguruko proiektuak zituen eta Kooperatibak sustatzeko interesa zuen Mundukideko ordezkari bat hartu genuen (2009ko uztailaren 15a).
- Lan Elkartuko Espainiako Kooperatiben Konfederazioaren (COCETA) 5. Biltzarrean izan ginen eta Kooperatiben sustapenari lotutako lan-talde batean parte hartu genuen (Bartzelona, 2009ko urriaren 21 eta 22a).
- Gasteizko Udalak “Ekitea, enpresa sortzeko bidea” izenaz antolatu zuen jardunaldian izan ginen. (Europa Jauregia, Gasteiz, 2009ko urriaren 27a).
- Asistencia a la Asamblea General de la Confederación de Cooperativas de Euskadi (Parque Tecnológico, Miñano, 29 de mayo de 2009).
- Asistencia al XX aniversario de DEMA y la entrega de premios. (Palacio Euskalduna, Bilbao, 4 de junio de 2009).
- Asistencia al III Congreso de Forokoop: La participación de las personas en las empresas, organizado por la Confederación de Cooperativas de Euskadi y celebración del Día Mundial del Cooperativismo (Hotel Carlton, Bilbao, 18 de junio de 2009).
- Asistencia a la presentación de DENOKIN, con la presencia de Neil Gershenfeld, Director del Center For Bits Atoms (adscrito a Massachusetts Institute Of Technology) (Palacio de Euskalduna, Bilbao, 19 junio de 2009).
- Asistencia a la presentación de la Memoria de Telefónica sobre la situación de las TIC en España. (Museo Guggenheim, Bilbao, 22 junio de 2009).
- Visita a la residencia de Aretxabaleta, gestionada por GSR, S. COOP. (Aretxabaleta, 1 julio de 2009).
- Organización de la Jornada: El modelo Cooperativo, una alternativa a la situación actual. (Hotel Ercilla, Bilbao, 7 de julio de 2009).
- Recepción a una delegación de Mundukide con proyectos en plantas de azúcar en Cuba, interesados en la promoción de Cooperativas (15 de julio de 2009).
- Asistencia al 5º Congreso de la Confederación Española de Cooperativas de Trabajo Asociado (COCETA), y participación en un grupo de trabajo, relacionado con la promoción de Cooperativas. (Barcelona 21 y 22 de octubre de 2009).
- Asistencia a la jornada “Emprender: el camino hacia la creación de empresa, organizada por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. (Palacio Europa, Vitoria-Gasteiz, 27 de octubre de 2009).

- Nafarroako Lan Enpresen Elkartek antolatutako “Gizarte-ekonomiako enpresen funtzioa” Jardunaldian izan ginen eta Kooperatiba Elkartek (ANEL) ekonomia-eredu berriari egiten dion Ekarpenari buruzko txosten batekin parte hartu genuen (Civican, Iruñea, 2009ko urriaren 27a).
- Gaztenpresak antolatutako Javier Fernandez Aguadoren “Ekintzaileentzako 1.010 aholku” hitzaldian izan ginen (Bilbo, 2009ko azaroaren 4a).
- Aslek antolatutako Txemi Cantera Sarian izan ginen. Estatu Batuetako National Center Employee Ownership (NCEO) izan zen bertan saritua (Carlton Hotela, Bilbo, 2009ko azaroaren 19a).
- Galdakaoko Udalak antolatutako Galdakaoko Enpresen Foroan izan ginen. (Kultur Etxea, Galdakao, 2009ko azaroaren 24a).
- ERKIDEn Irakaskuntzaren II. Biltzarrean izan ginen (Euskalduna Jauregia, 2009ko azaroaren 26 eta 27a).
- Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluaren (EKGK) XXV. Urteurrenaren liburuaren aurkezpenean izan ginen (EKGKren egoitza, Gasteiz, 2009ko abenduaren 4a).
- Euskal Gaien Institutuak, Kooperatiba Zuzenbidearen Nazioarteko Elkartek eta Zuzenbidearen Euskal Akademiak antolatutako “Euskal Ekonomia-kultura: krisia eta lankidetzat” VIII. Sinposioan izan ginen (Ercilla Hotela, Bilbo, 2009ko abenduaren 14a).
- Asistencia y participación en la Jornada “El papel de las empresas de economía social”, organizada por la Asociación Navarra de Empresas Laborales (ANEL), con la ponencia sobre Aportaciones de la Sociedad Cooperativa en el nuevo modelo económico.(Civican, Pamplona, 27 de octubre de 2009).
- Asistencia a la conferencia de Javier Fernandez Aguado: 1010 consejos para emprendedores, organizada por Gaztempresa. (Bilbao, 4 de noviembre de 2009).
- Asistencia al Premio Txemi Cantera, organizado por Asle, en la que fue premiada la organización estadounidense National Center Employee Ownership (NCEO) (Hotel Carlton, Bilbao, 19 Noviembre de 2009).
- Asistencia al Foro Empresarial de Galdakao, organizado por el Ayuntamiento de Galdakao. (Casa de Cultura, Galdakao, 24 de noviembre de 2009).
- Asistencia al II Congreso Erkide-Irakaskuntza de las Cooperativas de Enseñanza de ERKIDE. (Palacio de Euskalduna, 26 y 27 de noviembre de 2009)
- Asistencia a la presentación del libro del XXV Aniversario del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi (CSCE). Sede del CSCE, Vitoria-Gasteiz, 4 de diciembre de 2009).
- Asistencia al VIII Simposio sobre: “La Cultura Económica Vasca: Crisis e Intercooperación”, organizada por el Instituto de Estudios Vascos, la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo y por la Academia Vasca de Derecho (Hotel Ercilla, Bilbao, 14 de diciembre de 2009)

Gainera, ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ko teknika-riek Euskadiko Lan Elkarteen, Irakaskuntza eta Kreditu Kooperatiben Federazioak (ERKIDE) antolatutako prestakuntza-kursoetan izan dira eta kooperazio-prestakuntzako hainbat hitzaldi, kurso eta mintzaldi eman dituzte, batik bat aholkulari, sustatzaile eta teknikariei zuzenduta.

Así mismo, los Técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP., han asistido a Cursos formativos organizados por la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi (ERKIDE) y además han impartido cursos, charlas, conferencias, de formación cooperativa, mayoritariamente impartidos entre asesores/as, promotores/as y técnicos/as.

8. Kotsultei erantzutea

2009ko ekitaldi honetan 932 kotsultari erantzun zaie. Lurraldearen arabera honela sailkatzen dira:

■ 932 Kotsulta erantzunda

- 132 Arabatik.
- 357 Bizkaitik.
- 346 Gipuzkoatik.
- 97 beste lurralde batzuetatik.

■ Honako gai hauei buruzko kotsultak izan dira:

- Kooperatibei buruzko informazio orokorra.
- Kooperatiben funtsezko legeak.
- Zerga-gaiak.
- Estatutu Sozialak.
- Barne-autoerregulazioa, Estatutuena baino maila apalagoan.
- ELKAR-PLAN (Kooperatiben Bideragarritasun Plana egiteko Aplikazioa).
- Enpresak Kooperatiba bihurtzea.
- Gizarte Segurantzza Kooperatibetan.
- Prestakuntza.
- Laguntzak.
- Bazkide langile edo laneko bazkideen lanari buruzko gaiak, baita besteren kontura kontratatutako pertsonen buruzko gaiak ere.

9. Zirkularrak egin eta bidaltzea

30 zirkular egin dira, banaketa zabalekoak nahiz eta banakakoak, dela posta elektroniko bidez halakorik dugunean, dela ohiko posta bidez. Gainera, zirkular guztiak www.elkarlan.coop web orrian jarri ditugu.

Zirkularrak honako gai hauei buruzkoak izan dira:

- Estatuko 2009ko Aurrekontu Orokorraren beritasunak.
- Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan PFEZren Araudian 2009ko lan-etekinen atxikipen-taulan izandako aldaketak.

8. Atención a consultas

Durante el presente ejercicio se han atendido 932 consultas, siendo su desglose, por procedencia territorial el siguiente:

■ 932 consultas atendidas

- 132 procedentes de Araba.
- 357 procedentes de Bizkaia.
- 346 procedentes de Gipuzkoa.
- 97 de otras procedencias territoriales.

■ y que se han referido a las materias siguientes:

- Información general sobre Cooperativas.
- Legislación sustantiva de las Cooperativas.
- Fiscalidad.
- Estatutos Sociales.
- Autorregulación interna a nivel inferior de los Estatutos.
- ELKAR-PLAN (Aplicación para la Elaboración del Plan de Viabilidad en Cooperativas).
- Transformación de Empresas en Cooperativas.
- Seguridad Social en Cooperativas.
- Formación.
- Ayudas y Subvenciones
- Aspectos relacionados con la prestación del trabajo de las personas socias trabajadoras o de trabajo y de cuestiones laborales en lo que se refiere a personas contratadas por cuenta ajena.

9. Elaboración y remisión de circulares

Se confeccionaron 30 circulares, tanto masivas como de carácter individualizado, y tanto por correo electrónico, para aquellos que tenemos constancia del mismo, como por correo ordinario, además de colgar todas ellas en la página web www.elkarlan.coop

El contenido de las Circulares se ha referido a las materias siguientes:

- Novedades de los Presupuestos Generales del Estado de 2009.
- Modificaciones en las tablas de retenciones rendimientos del trabajo de 2009, en los Reglamentos del IRPF, en Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

- 2009rako Gizarte Segurantzari lotutako Arauak.
- 2009ko Lanbide Arteko Gutxieneko Soldata.
- Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundien Laguntza-programak.
- Eusko Jaurlaritzaren Laguntza-programak.
- EAEko 2010erako jai-egunen egutegi ofiziala.
- Egoera ekonomikoaren bilakaera dela eta, ekonomia, finantza eta lehiaketa alorreko premia-ak neurriak.
- Hiru Foru Aldundietako zergen inguruko araudia.
- Oso hartzaile zehatzei eragiten zizkieten gai espezifikoak.

10. Zabalkunde eta sustapen kanpaina aholkularitza enpresa eta kudeatze agentzietan. Harreman bereziak.

148 banan-banako bilera izan ditugu aholkularitzekin eta agentziekin, horietako bakoitzaren bulego profesioaletan.

ELKAR-LAN KOOP. ELK.ko teknikarien eta bisitatutako hainbat aholkularitza-enpresen eta agentzien artean dagoen harreman arina, datorren ekitaldian jarraipena izango duen Kanpaina horren ondorio zuzena da. Kolektibo horretan kooperatiba-ereduaren irudia are gehiago hobetzea espero dugu gainera, horiek baitira enpresak eratzen dituzten ekintzaileen muinera sarrera handiena dutenak.

Era berean, aipatu egin behar dugu ekitaldi honetan harreman berezia izan dugula eta Kooperatiben sustapenari eta eraketari lotutako konpromiso zehatzak lortu ditugula 13 aholkularitza-enpresekin (3 Araban, 4 Bizkaian eta 6 Gipuzkoan). Horietako bat nabarmendu behar dugu bereziki, 2008 eta 2009 ekitaldietan 5 talderi beste hainbat kooperatiba eratzeko aholkatu baitie.

- Normas relacionadas con la Seguridad Social para el año 2009.
- Salario Mínimo Interprofesional 2009.
- Programas de Ayudas de las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.
- Programas de Ayudas del Gobierno Vasco.
- Calendario oficial de fiestas de la CAPV para el año 2010.
- Medidas urgentes en materia económica, financiera y concursal ante la evolución de la situación económica.
- Normativa en materia fiscal de las tres Diputaciones Forales.
- Otras específicas que afectaban a destinatarios muy concretos.

10. Campaña de difusión y promoción ante asesorías, consultorías y gestorías. Vinculaciones especiales.

Hemos mantenido, en sus respectivos despachos profesionales de consultorías, asesorías y gestorías, 148 reuniones individuales.

Fruto de esta Campaña, que tendrá su continuidad en el próximo ejercicio, son las fluidas relaciones entre los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP., con varias de las consultorías, asesorías y gestorías visitadas, esperando que consigamos mejorar aún más la imagen del modelo cooperativo entre dicho colectivo, ya que ellos son quienes acceden al núcleo mayoritario de emprendedores que constituyen empresas.

Así mismo tenemos que resaltar que en este ejercicio, hemos logrado cerrar vinculaciones especiales, con compromisos concretos relacionados con la promoción y creación de Cooperativas, con 13 asesorías (3 en Araba; 4 en Bizkaia y 6 en Gipuzkoa), de las cuales destaca una de ellas, al haber prescrito a 5 colectivos para que constituyesen otras tantas Cooperativas en los ejercicios 2008 y 2009.

11. Lan-Ekintza, Saiolan, Azaro Fundazioa, Gaztenpresa Fundazioa eta Bizkaiko Work-Lan Elkartearekin Harremana.

Lan-Ekintzarekin dugun harremanak oso interaktiboa izaten jarraitzen du, 2007an sinatu genuen jarduera-plana ezartzearen ondorioz. Plan hori jarraituz enplegu-sustapenerako Lan-Ekintzako teknikariekin bilerak egin ditugu eta berorietan kooperatiba-eredua are gehiago hurreratu eta Enplegu eta Gizarte Gaietarako Sailaren laguntzak jaso ahal izateko Agindu berriek ekarri dituzten aldaketei buruzko informazioa eman nahi izan diegu. Lan horrek guztiak fruituak ematen jarraitzen du eta Lan-Ekintzan sortzen ari diren enpresa-proiektuen harira, aurrean iaz baino sustatzaile gehiago hurbildu zaizkigu, teknikariek bideratuta, kooperatiba-ereduaren berri eman diezaiegun. Izan ere, bi enpresa-proiektu Kooperatiba gisa eratu dira.

Ekitaldi honetan zehar Saiolan eta Azaro Fundazioarekin harremanak izan ditugu eta erakunde horiei esker sustatzaileekin banan banako bilerak izan ditugu. Hain zuzen talde horietako bat Kooperatiba bat eratzeke asmoa aztertzen ari da.

Gaztenpresa Fundazioari dagokionez, Presidente eta Zuzendaritza mailako bilera bat baino ez dugu izan eta ez dugu inolako harremanik izan Fundazio horrek bideratutako enpresa-proiektuen sustatzaileekin proiektu horietako baten batzuk kooperatiba bezala era daitezkeen. Hori guztiz bideragarria da, gainera, kontuan hartzen badugu enpresa horietako batzuek lanpostu bat edo bi baino ez dutela izango eta beraz Kooperatiba Elkarte Txiki bezala era litezkeela. Nolanahi ere iraganeko egindako jarduerak aztertu eta egokitu egin behar ditugu bi erakundeen arteko hitzarmenak jasotzen duen helburua bete ahal izateko.

Ekitaldi honetan zehar harreman estua izan dugu Bizkaiko Work-Lan Elkartearekin eta sei sustatzaile-talde hartu ditugu. Horietako bi kooperatiba gisa eratu dira ekitaldi honetan.

11. Relaciones con Lan-Ekintza, Saiolan, Azaro Fundazioa, Fundación Gaztempresa y la Asociación Work-Lan de Bizkaia.

Nuestras relaciones con Lan-Ekintza, siguen siendo muy interactivas, como consecuencia de la aplicación del plan de actuación suscrito el año 2007, y en aplicación del mismo hemos tenido reuniones con sus técnicos de promoción de empleo, en las que hemos pretendido acercar más el modelo cooperativo y darles a conocer las novedades introducidas por las diferentes Órdenes de ayudas del Departamento Empleo y Asuntos Sociales de 2009. Todo lo cual sigue dando sus frutos, en el sentido de que este año se han acercado más personas promotoras que el año precedente con proyectos empresariales que se están madurando en Lan-Ekintza, por derivación de sus técnicos, para que les podamos informar sobre el modelo cooperativo, y de hecho 2 se han constituido como Cooperativas.

Durante este ejercicio hemos mantenido relaciones y contactos con Saiolan y Azaro Fundazioa, y gracias a dichas entidades hemos mantenido reuniones individualizadas con promotores, y precisamente con uno de estos grupos se está estudiando la posibilidad de constituir una Cooperativa.

En lo que se refiere a la Fundación Gaztempresa, no hemos tenido nada más que una reunión a nivel de Presidentes y Direcciones, sin que hayamos tenido contacto alguno con las personas promotoras de los proyectos empresariales que se canalizan por dicha Fundación, y con el objetivo de que podamos cooperativizar algunos de dichos proyectos, máxime cuando algunos de ellos se constituyen con dos o más empleos, los cuales podrían constituirse como Sociedades Cooperativas Pequeñas. En todo caso debemos evaluar nuestras actuaciones pasadas y reajustarlas para poder cumplir el objetivo suscrito en el convenio que nos vincula a ambas entidades.

Durante este ejercicio hemos mantenido una intensa relación con la Asociación Work-Lan de Bizkaia, y así hemos atendido a seis grupos de promotores, de los cuales, dos se han constituido como Cooperativas en este ejercicio.

12. Kooperatiba Elkarte Txikiaren zabalpena.

“Ekainaren 25eko 6/2008 Legea, Kooperatiba Elkarte Txikiena” indarrean jartzearen ondorioz, gure erakundeak Legearen berri ematen jarraitu du, mintzakide guztiekin izandako jarduera guztietan, triptikoak banatuz, prestakuntza-ikastaroetan eta kooperatiben hitzaldietan haren ezaugarriak azalduz,... Gainera honako ekintza espezifiko hauek ere egiten ditu:

- Powerpoint formatuan egindako euskarri bat (“Kooperatiba Elkarte Txikiaren Lege Berria”) egin dugu eta www.elkarlan.coop geure web orrian jarri dugu.
- Triptikoan bidali ditugu zirkular batekin.
- Aholkularitza-enpresei, Toki Garapeneko Agentziei, Arabako Kuadrillei eta Behargintzei banan banako informazioa emateko eskaintza egin diegu.

13. Euskadiko Enpresa-Ekimen Kooperatiboen Behatokiaren laugarren txostena.

EUSKADIKO ENPRESA-EKIMEN KOOPERATIBOEN BEHATOKIAN aurreikusitako jardueren arabera 2008an eratutako Kooperatibei buruzko IV. txostena egin da.

Sustatzaileek aurre egin behar dieten arazoak ikusten ditu (finantzarioak, administrazio-kudeaketakoak, merkataritzakoak, prestakuntza alorrekoak, pertsonen edo instalazioen lotutakoak eta beste), emaitzak aztertzen ditu, hobetzeko planak proposatzen dira, alde positiboak nabarmentzen dira eta ondorioen atal batekin amaitzen da.

Datorren urterako bosgarren txostena egingo da eta bertan aztertuko dira 2009an eratutako Kooperatiben sustatzaileak.

12. Difusión de la Sociedad Cooperativa Pequeña.

Como consecuencia de la promulgación de la “Ley 6/2008, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña”, nuestra entidad ha seguido difundiendo esta Ley, en todas las actuaciones que ha tenido con los diferentes interlocutores, mediante la remisión de trípticos, exposición de sus características en los cursos de formación y charlas cooperativas, y además ha realizado las actuaciones específicas siguientes:

- Elaboración de soporte en formato power-point colgado en el inicio de nuestra página web www.elkarlan.coop titulado “Nueva Ley de la Sociedad Cooperativa Pequeña”
- Remisión de trípticos con una circular.
- Ofrecimiento de información personalizada e individualizada a todas las Asesoráis, Consultorías, Agencias de Desarrollo Local, Cuadrillas de Álava y Behargintzak.

13. Cuarto informe del Observatorio de Iniciativas Empresariales Cooperativas de Euskadi.

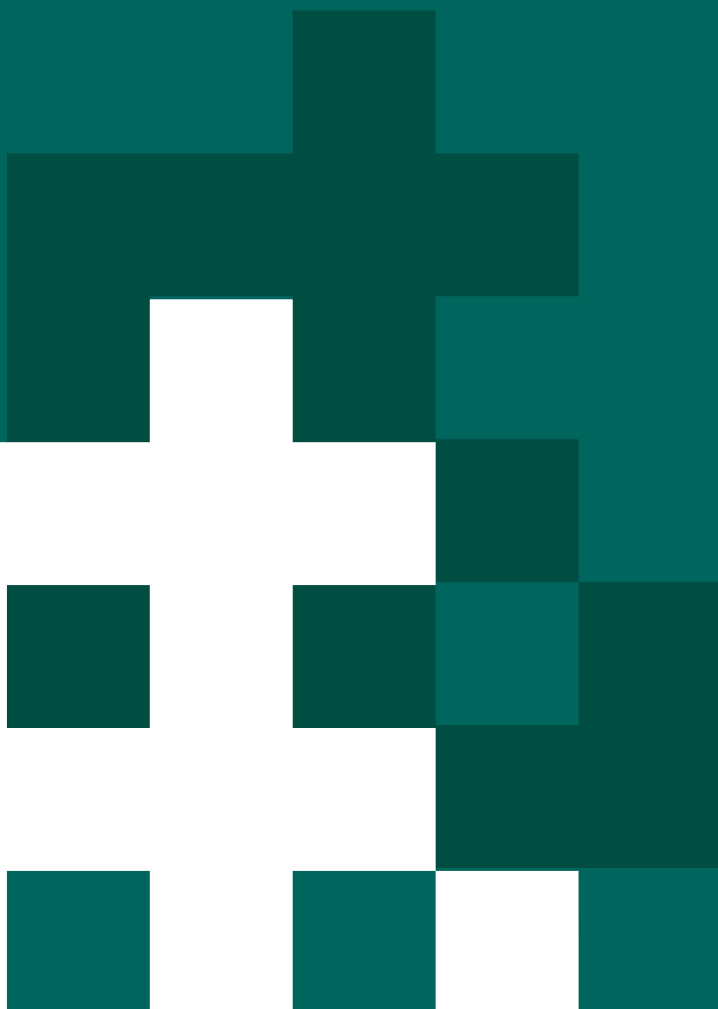
De conformidad con las actuaciones previstas en el OBSERVATORIO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES COOPERATIVAS DE EUSKADI, se ha elaborado el IV Informe relativo a las Cooperativas constituidas en el ejercicio 2008.

Aborda los diferentes problemas con que se encuentran los promotores (financieros, de gestión administrativa, comerciales, formación, relacionados con las personas e instalaciones y otros), se analizan los resultados, se propone un plan de mejoras, se resaltan los aspectos positivos y se finaliza con un apartado de conclusiones.

Para el próximo año se realizará el quinto informe que analizará a los promotores de las Cooperativas promovidas en 2009.

IV. Prestakuntza

Formación



ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k berarekin aritu diren sustatzaileei Kooperatiba zer den ezagutzeko oinarrizko prestakuntza eskaini die, eta Kooperatiba eratu eta gero urtebeteko jarraipena ere eskaintzen die, kooperatiba horri bereziki zuzendutako prestakuntza bat tartean dela.

Ekitaldi honetan zehar kooperatiba-ereduari buruzko ikastaroak/hitzaldiak/txostenak eman dira honako leku hauetan:

- Gaztelanbideko teknikariei zuzendutako Prestakuntza Kooperatiboko Jardunaldia.
- Durangoko Behargintzak antolatuta, Prestakuntza kooperatiboko eta Kooperatiba Elkarte Txikien bereizitasunen inguruko Jardunaldiak.
- Oñatiko ekintzaileentzako Prestakuntza kooperatiboko Jardunaldia, Oñatiko Udalaren eskutik (Ekonomia-garapen, Enplegu eta Merkataritza Saila).
- Bermeoko ikastolako Zuzendaritza Batzordeari emandako Prestakuntza kooperatiboko jardunaldia.
- Azaro Fundazioko ekintzaileei zuzendutako Prestakuntza kooperatiboko jardunaldia.
- Kooperatiba-elkarteari eta Kooperatiba Elkarte Txikiaren bereizitasunei buruzko hitzaldia Arrasaten, merkatariei eta aholkulariei zuzenduta, Debagoienako Mankomunitateak antolatuta.
- Getxon, ekintzaileei zuzendutako hitzaldia Kooperatiba-ereduari buruz, Getxoko Behargintzak (gaur egun Getxolan deitzen da) ekitaldian zehar antolatutako sei kurtsoetan.
- Gipuzkoako Fiskalisten Elkartearentzako Prestakuntza Kooperatiboko Jardunaldia.
- Kooperatibei eragiten dieten gai nagusien inguruko jardunaldiak, EAEko aholkulariei zuzenduta.
- Harreman berezia duten aholkularientzako jardunaldia.
- Kooperatiben alorreko gai nagusien inguruko jardunaldia Toki Garapenerako Agentziekin, Behargintzakekin, Lanbideko bulegoekin eta Arabako Kuadrillekin.

ELKAR-LAN, S. COOP., ha facilitado a los promotores con los que ha colaborado, la formación básica necesaria que les posibilitará conocer qué es una Cooperativa, sin perjuicio de realizar otra específica en la propia Cooperativa durante el año de seguimiento que también les ofrece nuestra entidad tras la constitución de la misma.

Durante este ejercicio se han impartido cursos/charlas/ponencias sobre el modelo cooperativo en:

- Jornada de Formación Cooperativa para los técnicos de Gaztelanbidean.
- Jornadas de Formación Cooperativa y las peculiaridades de la Sociedad Cooperativa Pequeña, para promotores, organizada por la Behargintza de Durango.
- Jornada de Formación Cooperativa para emprendedores de Oñati, organizada por el Ayuntamiento de Oñati (Área de Desarrollo Económico, Empleo y Comercio).
- Jornada de Formación cooperativa impartido al Consejo Rector de la Ikastola de Bermeo.
- Jornada de Formación Cooperativa para emprendedores de Azaro Fundazioa.
- Charla sobre la Sociedad Cooperativa y las peculiaridades de la Sociedad Cooperativa Pequeña, en Arrasate, dirigida a comercios y asesores, organizada por Debagoianeko Mankomunitatea.
- Charla sobre el Modelo Cooperativo para emprendedores de Getxo, en sus 6 cursos organizados a lo largo del ejercicio por la Behargintza de Getxo (actualmente denominada Getxolan).
- Jornada de Formación Cooperativa para la Asociación de Fiscalistas de Gipuzkoa.
- Jornadas sobre las principales cuestiones que afectan a las Cooperativas para asesores y consultores de la CAPV.
- Jornada para asesores con especial vinculación.
- Jornada sobre cuestiones relevantes de las Cooperativas, con Agencias de Desarrollo Local, Behargintzak, oficinas Lanbide y Cuadrillas.

- Kooperatiba bihurtzeko interesa erakutsi duten merkataritza-erakunde batzuetan Prestakuntza kooperatiboko oinarrizko kurso bat eskaini da, besterentzat lan egiten duten langileei zuzenduta.

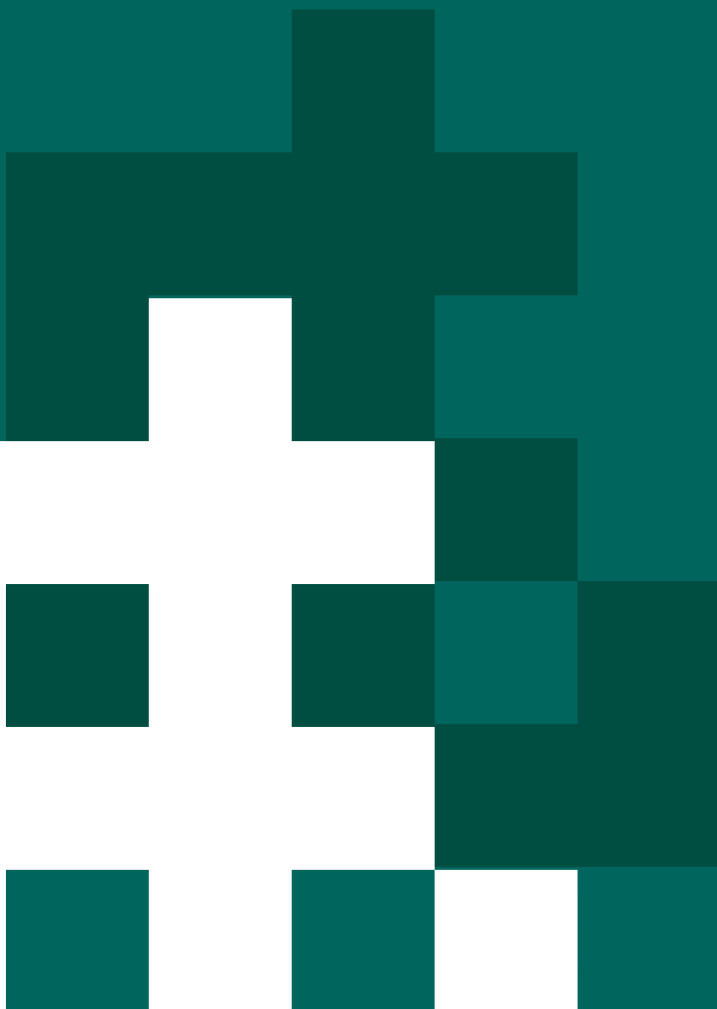
Era berean, 2010eko ekitaldirako Euskadiko Autonomia Erkidegoko hiru Lurralde Historikoetan prestakuntza kooperatiboko kursoak emateko programak eta eskaerak egin dira.

- En varias entidades mercantiles interesadas en su posible transformación en Cooperativas se ha ofrecido un Curso Básico de formación cooperativa dirigido a sus trabajadores por cuenta ajena.

Así mismo se han elaborado programas y solicitudes para impartir formación cooperativa en los tres Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma Vasca para el próximo ejercicio 2010.

V. Kooperatiba-aholkularitza eta eraketa

Asesoramiento y constitución de cooperativas



Gure laguntzaz Kooperatiba bat eratu duten sustatzaile guztiek beraien neurrira egindako aholkularitza jaso dute, proiektu-motaren eta Kooperatiba-eraren arabera, eta horren zerbitzura jarri dira ELKAR-LAN, KOOP. ELK-ren giza baliabide eta baliabide tekniko guztiak.

Bezeroen premiaren arabera aholkularitza-mota ezberdina den arren, ondoren aipatuko ditugun talderen batean sartzeko moduan egongo lirateke guztiak:

- Aholkularitza juridikoa: batik bat kooperatiben inguruko legeria dela eta.
- Aholkularitza ekonomikoa: ekonomia mailako gaiak eta kudeaketarako oinarritzko tresnak.
- Laguntzen inguruko aholkularitza: dauden laguntzen inguruko informazioa, talde sustatzailearen ezaugarrien arabera gehien interesatzen zaizkienetan arreta handiagoa jarritz.
- Finantza alorreko eta kokalekuaren inguruko aholkularitza: finantza-erakundeekin sinatutako hitzarmenetatik datozen finantzabide guztiei buruzko informazioa, ICO, OINARRI, ERKIDEn hitzarmenak, bai eta industrialdeetan edo enpresa mintegietan kokatzeko programek eskaintzen dituzten aukerak ere.

Aholkularitza fasearen ondorioz sustatzaileei Kooperatiba gisa eratzen lagundu diegu eta horretarako behar duten guztia eman diegu. Zehazki honako hau, hain zuzen:

- Izen Berdinik Ezaren Ziurtagiria eskatzeko izapideak.
- Dagokion Kooperatiba-motari egokitutako Estatutu Sozialen eredu bat eskaintzen diegu, oinarritzko kontzeptuei eta edukiari buruzko bilera baten ondoren.
- Estatutu Sozialak neurrira egitea, sustatzaileek egoki iritzi dieten aldaketak eginez.

Todos los promotores que han constituido con nuestra colaboración una Cooperativa han recibido un asesoramiento ad hoc, a medida, según la tipología de su proyecto y clase de Cooperativa proyectada, a cuyo efecto se han puesto a su disposición todos los recursos humanos y técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP.

El tipo de asesoramiento, aún siendo diferente en función de las necesidades de los clientes receptores del mismo, ha encajado en alguno de los que a continuación se describen:

- Asesoramiento jurídico: principalmente, sobre legislación cooperativa.
- Asesoramiento económico: cuestiones de tipo económico y de herramientas de gestión básicas.
- Asesoramiento sobre ayudas: información de las existentes con mayor interés para cada grupo promotor en función de sus características específicas.
- Asesoramiento financiero y de ubicación: toda la información referida a vías de financiación provenientes de convenios con entidades financieras, ICO, OINARRI, Convenios de ERKIDE, así como programas de ubicación posibles en Industrialdeas, incubadoras de empresas, etc.

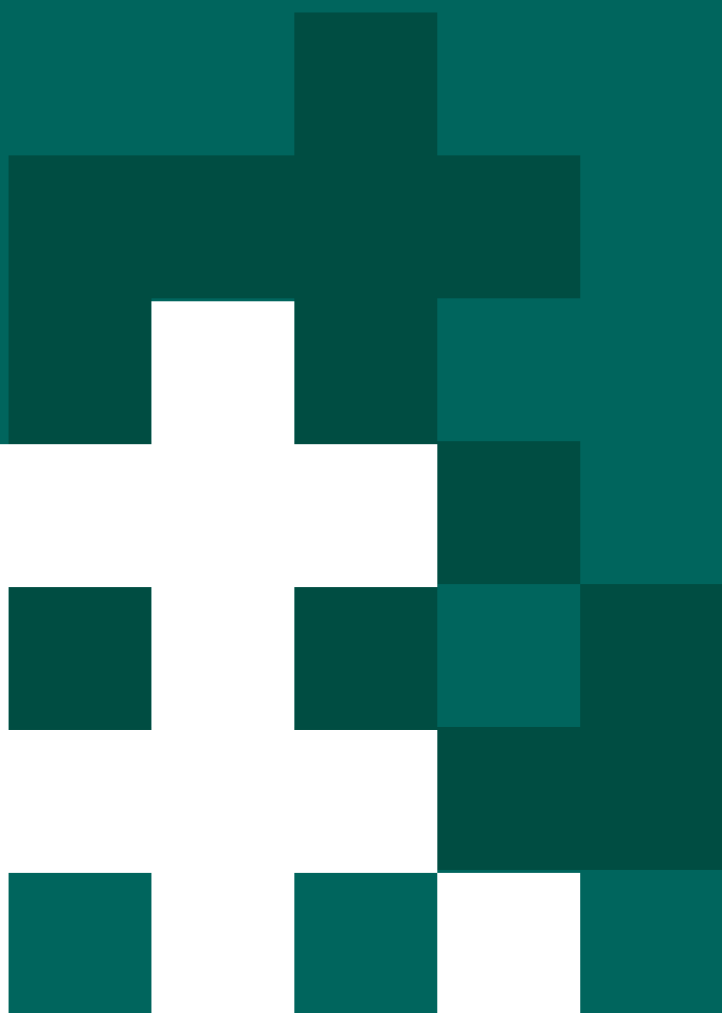
Como consecuencia de la fase de asesoramiento, hemos ayudado a los promotores a constituirse en Cooperativas, facilitándoles para ello todo lo necesario, lo que se ha concretado en el contenido siguiente:

- Tramitación de solicitudes de Certificaciones sobre Denominaciones No Coincidentes.
- Puesta a su disposición de un modelo de Estatutos Sociales de la clase de Cooperativa correspondiente, previa reunión explicativa de los conceptos básicos y del alcance de su contenido.
- Confección a medida de Estatutos Sociales, introduciendo las modificaciones que los promotores hayan considerado adecuadas.

- Estatutu Sozialak eta behar den dokumentazioa (ordainagiriak, ondasun higigarrien ebaluazioa, etab.) Notarioari bidaltzea. Hala behar balitz, notarioarengana laguntzea.
- Euskadiko Kooperatiben Erroldan aurkeztea eta jarraipena egitea, izena emateko.
- NIF, JEZn izen-ematea, irekitzeko lizentzia, enpresa eta bazkideak Gizarte Segurantzako Diruzaintzan alta egitea, etab.
- Bazkide langileen lan-araudiaren oinarrizko testuinguruan Kooperatiba bakoitzari eragiten dion legeriari buruzko aholkularitza.
- Sozietatea osatzen duten bazkide talde bakoitzaren neurrira egindako prestakuntza kooperatiboa.
- Remisión al Notario de Estatutos Sociales y documentación necesaria (justificantes desembolsos, tasaciones bienes muebles, etc.). Acompañamiento, en su caso, ante Notario.
- Presentación y seguimiento ante el Registro de Cooperativas de Euskadi para su inscripción.
- Asesoramiento para que consiguiesen el CIF, alta IAE, licencia de apertura, alta de empresa en Tesorería Seguridad Social y de sus socios, etc.
- Asesoramiento sobre la regulación a medida para cada Cooperativa del marco básico de régimen de trabajo de los socios trabajadores.
- Formación cooperativa a medida para cada grupo de socios que conforman la sociedad.

VI ■ Tutoretza eta jarraipena

Tutorización y seguimiento



Kooperatiba enpresa-ekimena eratu edo merkataritza-erakundea Kooperatiba bihurtu ondoren, ELKAR-LAN COOP. ELK.ak urte beteko laguntzako jarraipena eskaini die, eta 2008an sustatutako Kooperatiben artean, urte beteko epea amaitu bitartean 40ri egin zaie tutoretza. Gainera, ekitaldi honetan 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ri lotutako 70 Kooperatiben jarraipenari ekin zaio. Txosten honetako VII. atalean agertzen da zerrenda.

Aldi horretan zehar abian jarritako enpresa-proiektuaren iraunkortasuna ziurtatzeko aholkuak eman eta lagundu egin zaie. Kooperatiba bakoitzarentzat banan banakako jarraipenerako plangintza bat ezarri da eta gure egitura eskaini diegu, Kooperatibaren eta kooperatibari esleitu zaion ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ko teknikariaren artean adostu den plangintzaren arabera.

Kooperatiba bakoitzaren kasuan zerbitzua indartsuagoa edo arinagoa izan da eta norabide bat edo beste izan du, haren tamainaren arabera, sustatzaileen prestakuntzaren arabera, etab.

Aldi horretan eskaini ditugun gutxieneko zerbitzuak honako hauek izan dira:

- Kooperatiba bakoitzari ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ko teknikari bat izendatuko da, laguntzarako.
- Kontu-egoeraren azterketa egin da eta aldizka txosten bat egin da.
- Sustatutako Kooperatiben Batzar Nagusietara eta Zuzendaritza Batzordeetara bertaratu gara.
- Elkartearen, ekonomiaren, zergen, kontabilitatearen eta abarren inguruko kontsultak egiteko on-line zerbitzua eskaini da (telefono bidezkoa, fax bidezkoa, e-mailez edo bilerak pertsonalak).
- Sortutako Kooperatibentzat interesgarriak diren zirkularrak igorri zaizkie, kontuan hartuta Euskadiko Kooperatiben Federazio bakoitzak bidali dituenak, horiekin harreman zuzena eta erabateko koordinazioa baitugu.

Una vez que se han constituido cada nueva iniciativa empresarial Cooperativa o transformada una entidad mercantil en Cooperativa, ELKAR-LAN, S. COOP., les ha ofrecido un seguimiento de apoyo durante un año, habiéndose realizado tutorizaciones de las 40 Cooperativas promovidas en el ejercicio 2008 hasta finalizar el plazo de un año, y además se han iniciado, durante el presente ejercicio, los seguimientos de las 70 Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP., en el 2009 y cuya relación se recoge en el apartado VII de esta Memoria.

Durante este periodo se les ha asesorado y apoyado para mantener la continuidad de su proyecto empresarial puesto ya en marcha, estableciéndose con cada Cooperativa un programa de seguimiento individualizado y poniendo a su disposición nuestra estructura, de conformidad con la planificación que se ha acordado en cada caso entre la Cooperativa y el técnico asignado por ELKAR-LAN, S. COOP.

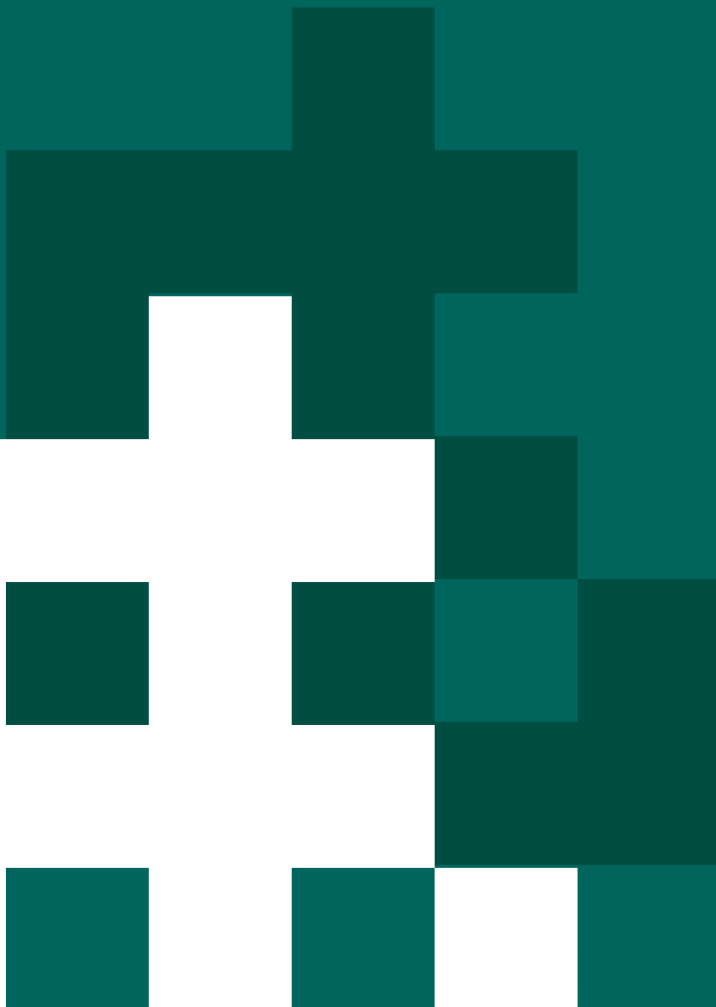
Este servicio ha sido de distinta intensidad y diferente orientación para cada Cooperativa según su tamaño, formación de los promotores, etc.

Los servicios mínimos que hemos puesto a su disposición durante dicho periodo han sido:

- Asignación de un técnico de apoyo de ELKAR-LAN, S. COOP.
- Examen de sus estados contables y emisión de un informe periódico.
- Asistencia a las Asambleas Generales y a los Consejos Rectores de las Cooperativas promovidas.
- Atención on line a consultas (telefónicas, fax, e-mail o mediante reuniones personales) de tipo societario, económico, fiscal, contable, etc.
- Remisión de Circulares de interés para las Cooperativas creadas, teniendo en cuenta las que haya enviado cada Federación de Cooperativas de Euskadi con las que estamos en contacto directo y plenamente coordinados.

VII. 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK.-ekin lotura izan duten Kooparatiba berrien zerrenda

**Relación de nuevas
Cooperativas vinculadas
a ELKAR-LAN, S. COOP.
en 2009**



Urte honetan zehar ELKAR-LAN, KOOP. ELK.k 70 Kooperatiba berri abian jartzen lagundu die.

Durante este año ELKAR-LAN, S. COOP., ha contribuido a la puesta en marcha de 70 nuevas Cooperativas.

1. ELKAR-LAN, KOOP. ELK.ren LAGUNTZAZ SUSTATU ETA ERATU DIREN KOOPERATIBAK
COOPERATIVAS PROMOVIDAS Y CONSTITUIDAS CON EL APOYO DE ELKAR-LAN, S. COOP.

	Deitura Denominación	Herria Localidad	Lurralde historikoa Territorio histórico	Kooperatiba mota Clase cooperativa
ARABA	ARGITEK, S. COOP. PEQUEÑA	ALEGRÍA-DULANTZI	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	GARAION, KOOP. ELK. TXIKIA	BARRUNDIA	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	IBEX TRANSPORTES, S. COOP.	LAUDIO	ARABA	TRABAJO ASOCIADO MIXTA
	JC-2 CARPINTEROS S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	JUMAR GASTEIZ, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	MOTO TURISMO AVENTURA, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	NEOMED, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	OCIPAN, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	PINTURAS POLO S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	THE FARM, KOOP. ELK. TXIKIA	IRURAIZ-GAUNA	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	WS ASESORES, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
BIZKAIA	AISIA EVENTS, S. COOP. PEQUEÑA (1)	ARRIGORRIAGA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	AKULU, KOOP. ELK. TXIKIA	FRUIZ	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ARTXANDA, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ASKABIDE, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ATEZABAL, KOOP. ELK. TXIKIA	URDUÑA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BALGRAVI, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BATIA-RURADIX, S. COOP.	MURUETA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO MIXTA
	BERDE PRODUKZIOAK, KOOP. ELK. TXIKIA	GERNIKA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BIOSERVICE, S. COOP. PEQUEÑA	ARRIGORRIAGA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BIZKAIPOL, S. COOP. PEQUEÑA	BEDIA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	COINCIDENCIAS, S. COOP. PEQUEÑA	DERIO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL AL-LENTE, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	DIGITAK, S. COOP. PEQUEÑA	DURANGO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	DISDIRA GARBIKETAK, KOOP. ELK. TXIKIA	ARRANKUDIAGA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ELEMÉ, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO

	Deitura Denominación	Herria Localidad	Lurralde historikoa Territorio histórico	Kooperatiba mota Clase cooperativa
BIZKAIA	ELTZEGOR, KOOP. ELK. TXIKIA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ERREALKUBO, KOOP. ELK. TXIKIA (1)	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	EUSKO VENDING, S. COOP.	GALDAKAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GAKOA ARKITEKTURA, KOOP. ELK. TXIKIA P.	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	INSTALACIONES ELÉCTRICAS GUILSER, S. COOP. PEQUEÑA	MUNGIA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	LOS HOYOS PORTUGALETE, S. COOP.	BILBAO	BIZKAIA	VIVIENDAS
	M ₃ O, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	MAMA CREA, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	MUNDIUNIDOS, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	NUN, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	PHÜNK, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	SOLUCIONES Y SISTEMAS BERRIA, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	TINTORERÍA ARRATIA, S. COOP. PEQUEÑA	IGORRE	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ZULOAN, S. COOP. PEQUEÑA	GALDAMES	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO

GUIPUZKOA	AISLAN, KOOP. ELK.	AZKOITIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO MIXTA
	ADARMENDI ZERBITZUAK, S. COOP. PEQUEÑA	URNIETA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	AHOLKU, KOOP. ELK. TXIKIA	OIARTZUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BASAGOI MUNTAIAK, KOOP. ELK. TXIKIA	ARETXABALETA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BIOFASE ESPAÑA, S. COOP. PEQUEÑA	OÑATI	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BIZIMODU INDEPENDIENTERAKO EUSKADIKO KOOPERATIBA (BIK-EUSKADI)-COOPERATIVA PARA LA VIDA INDEPENDIENTE	DONOSTIA	GIPUZKOA	CONSUMO
	BRISK LOGISTICA, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	COURSES AND SERVICES URGULL, S. COOP. PEQUEÑA	HERNANI	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	DAR-DAR PRODUKZIOAK, KOOP. ELK. TXIKIA	LEGORRETA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	DEYN INNOVATION, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	DYMEK S. COOP. PEQUEÑA	ELGOIBAR	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	EGURMOBEL, KOOP. ELK. TXIKIA	IRURA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO

	Deitura Denominación	Herria Localidad	Lurralde historikoa Territorio histórico	Kooperatiba mota Clase cooperativa
GIPUZKOA	EN-MEDIO, S. COOP. PEQUEÑA	ARRASATE MONDRAGON	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ERLO, KOOP. ELK. TXIKIA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ESTÉVEZ, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	EUSKO-PLAC, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	GURENAGAME, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	IKURTEK, KOOP. ELK. TXIKIA	ORDIZIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	INSTALADORES DE VENTANAS Y CERRAMIENTOS, S. COOP. PEQUEÑA	EIBAR	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	IRADOKI, KOOP. ELK. TXIKIA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LAUTECH, KOOP. ELK. TXIKIA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LA PECERA, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LIMPIEZAS DONOSTI, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ONENPRO, S. COOP. PEQUEÑA (2)	ARRASATE MONDRAGON	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ORESÜND, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	PILPIRA, KOOP. ELK. TXIKIA	URRETXU	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	PINTURAS SOMOZA, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	SEIKIDE, KOOP. E.	DONOSTIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO MIXTA
	ULMA EMBEDDED SOLUTIONS, S. COOP. (3)	OÑATI	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO MIXTA
	TRANSPORTES INTERNACIONALES SAN MARCIAL, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO

(1) Kooperatiba horietan Bizkaiko Work-Lan Elkartearekin lankidetzan ari gara.

(1) En estas Cooperativas, participamos colaborando con la Asociación Work-Lan de Bizkaia.

(2) Kooperatiba horretan SAIOLANek (Arrasateko Berrikuntza-Enpresen Zentroa) eskatuta hartzen dugu parte.

(2) En esta Cooperativa participamos a petición de SAIOLAN (Centro de Empresas de Innovación de Mondragón).

(3) Kooperatiba horretan Ulma, Koop. Elk. taldeak eskatuta hartzen dugu parte.

(3) En esta Cooperativa, participamos, a petición del Grupo Ulma, S. Coop.

2. KOOPERATIBEN BANAKETA LURRALDE HISTORIKOEN ARABERA DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

Lurralde historikoa Territorio histórico	Kooperatibak Cooperativas
ARABA	11
BIZKAIA	29
GIPUZKOA	30

3. KOOPERATIBEN SAILKAPENA, KOOPERATIBA MOTAREN ARABERA DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR CLASE

Mota Clase	Kooperatibak Cooperativas
CONSUMO	1
TRABAJO ASOCIADO (*)	68
VIVIENDAS	1

(*) De estas 68 Cooperativas, 5 son Cooperativas Mixtas de Trabajo Asociado.

(*) 68 Kooperatiba horietatik 5 Lan Elkartuko Kooperatiba Mistoak dira.

4. SORTUTAKO LANPOSTUAK ETA BANAKETA GEOGRAFIKOA EMPLEOS GENERADOS Y SU DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

Lurralde historikoa Territorio histórico	Enplegua Empleos
ARABA	31
BIZKAIA	98
GIPUZKOA	105
TOTAL	234

Ondoren, aipatu ditugun 70 Kooperatibak hobeto ezagutzeko banan-banan aurkeztuko ditugu: zer jarduera egiten duten azaldu eta identifikazio datuak eskainiko ditugu (egoitza sozialaren helbidea, telefono-zenbakia, faxa, posta elektronikoa edota Kooperatiba bakoitzaren arduradunarekin harremana izateko baliagarriak izan daitezkeen datuak).

A continuación, para un mejor conocimiento de las 70 Cooperativas citadas, pasamos a presentarlas con indicación tanto de la actividad que desarrollan como de sus datos identificadores, tales como la dirección de su domicilio social o el teléfono, fax y e-mail u otros datos que servirán para que cualquier interesado pueda contactar con los responsables de cada una.

ADARMENDI ZERBITZUAK, S. COOP. PEQUEÑA



Adarmendi Zerbitzuak

Polígono Errazu, Pabellón 77
20130 Urnieta (Gipuzkoa)

Fax.: 943 371 753

Móvil. 627 403 497

adarmendicoop@gmail.com

Merkataritza-logistikako zerbitzuak.
Servicios de logística comercial.

AHOLKU, KOOP. ELK. TXIKIA



Astigarragako bidea, 2 - 2º
(Edificio Mamut)
20180 Oiartzun (Gipuzkoa)

Tel.: 943 491 795

Fax.: 943 491 795

aholku@aholku.net

Zerga-, kontu- eta lan-gaietan aholkularitza eta laguntza juridikoa.
Asesoramiento fiscal, contable y laboral, y asistencia jurídica.

AISIA EVENTS, S. COOP. PEQUEÑA



Uribitarte, 6 - 2º
48001 Bilbao (Bizkaia)
Móvil. 659 849 459 / 636 511 344
info@aisiaevents.com
www.aisiaevents.com

Ekitaldiak, bisita gidatuak eta talde-bidaia antolatzea.
Organización de eventos, visitas guiadas y viajes organizados colectivos.

AISLAN, KOOP. ELK.



Trenbidearen zumardia, 14 - 2 B
20720 Azkoitia (Gipuzkoa)
Móvil. 688 665 583 / 688 665 585
info@aislan.net
www.aislan.net

Eraikuntza-lanetan gremioak zuzendu eta lanak koordinatu eta gauzatzea.
Dirección, coordinación y ejecución de obras y gremios en trabajos de construcción.

AKULU, KOOP. ELK. TXIKIA



B° Botiola, 1
48116 Fruiz (Bizkaia)
Móvil. 675 719 776
Immallona@euskalnet.net

Landa-garapena.
Desarrollo rural.

ARGITEK, S. COOP. PEQUEÑA



Plaza de los Naipes, 13-15
01006 Vitoria-Gasteiz (Araba)
Móvil. 635 723 824
info@argitek.net
www.argitek.net

Ikus-entzunezkoak ekoizteko zerbitzuak.
Servicios de producción audiovisual.

ARTXANDA, S. COOP. PEQUEÑA



Ollerías bajas, 4 – lonja
48006 Bilbao (Bizkaia)

Tel.: 946 421 404
Móvil. 670 523 079

artxandapersianas@gmail.com

Sareta-kutxak egin eta muntatzea eta leihoak eta sareta muntatzea.
Fabricación y montaje de cajas de persianas y montaje de ventanas y persianas.

ASKABIDE, S. COOP. PEQUEÑA



Askabide

Santa Clara, 1 - bajo 3
48006 Bilbao (Bizkaia)

Aholkularitza-zerbitzuak enpresa-antolaketan.
Servicios de asesoramiento en organización empresarial.

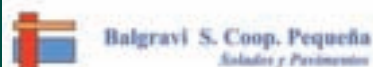
ATEZABAL, KOOP. ELK. TXIKIA



48460 Orduña (Bizkaia)
Móvil. 616 574 132
ent@atezabalturismo.com
www.atezabalturismo.com

Turismo-informazioko bulegoak, batzar eta ekitaldiak, aisialdiko programak eta irteerak antolatzea.
Organización de oficinas de información turística, congresos y eventos, programas y salidas de ocio.

BALGRAVI, S. COOP. PEQUEÑA



48013 Bilbao (Bizkaia)
Móvil. 636 853 758

Zolak eta zoladurak kanpoaldeetan jartzea.
Colocación de solados y pavimentos en exteriores.

BASAGOI MUNTAIK, KOOP. ELK. TXIKIA



Basagoi Muntaiak

Polígono Basabe, B-1
20550 Aretxabaleta (Gipuzkoa)

Burdingegiko eta sarraila-dendako gaiak egitea eta mekanika orokorreko lantegia.
Fabricación de artículos de ferretería y cerrajería y taller de mecánica general.

BATIA RURADIX, S. COOP.



BATIA RURADIX
S. COOP.

Larrabe, 48
48394 Murueta (Bizkaia)
Tel.: 946 257 282
Fax.: 946 258 524

Turismo aktiboko paketeak antolatzea osasun-arloarentzat.
Organización de paquetes de turismo activo para el sector sanitario.

BERDE PRODUKZIOAK, KOOP. ELK. TXIKIA



Plaza San Juan Ibarra, 4 - 4º B
48300 Gernika (Bizkaia)

Móvil. 657 716 333

info@berdeproduksioak.com
www.berdeproduksioak.com

Ikus-entzunezkoen ekoizpen-enpresa.
Productora audiovisual.

BIB-EUSKADI OVI-EUSKADI, S. COOP.



Bib-Ovi

Juan Carlos Guerra, 10 - 9 A
20016 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Mendekotasuna dutenei laguntzeko zerbitzuak.
Servicios de ayuda a personas dependientes.

BIOFASE ESPAÑA, S. COOP. PEQUEÑA



Biofase

Polígono Industrial Zubillaga,
20 - 3º B
20560 Oñati (Gipuzkoa)

Tel.: 943 716 595
Fax.: 943 716 595

info@biofase.com
www.biofase.com

Produktu biodegradagarriak garatu, ekoitzi eta banatzea.
Desarrollo, producción y distribución de productos biodegradables.

BIOSERVICE, S. COOP. PEQUEÑA



Polígono Industrial Txako,
Edificio 3 - Planta alta dcha.
48480 Arrigorriaga (Bizkaia)

Tel.: 946 480 632
Fax.: 946 480 493

info@bioservice.es
www.bioservice.es

Inprimatzeko kontsumigarriak, tresna eta ekipamendu elektronikoen (RAEE) hondakinak, papera eta kartoia berreskuratzea, kudeatu eta saltzea
Recuperación, gestión y venta de consumibles de impresión, residuos de aparatos y equipos electrónicos (RAEEs), papel y cartón.

BIZKAIPOL, S. COOP. PEQUEÑA



B° Murtazar, s/n
48390 Bedia (Bizkaia)
Móvil. 658 940 052
bizkaipol@gmail.com

Isolatzale foniko, termiko eta akustikoak jartzea.
Colocación de aislamientos fónicos, térmicos y acústicos.

BRISK LOGÍSTICA, S. COOP. PEQUEÑA



Plaza Antoine D'Abadie, 6
bajo dcha.
20305 Irun (Gipuzkoa)
Tel.: 943 101 253
Fax.: 943 103 294
info@brisklogistica.com
www.brisklogistica.com

Salgaien nazio eta nazioarteko errepide-garraioa.
Gestión de cargas nacionales e internacionales.

COINCIDENCIAS, S. COOP. PEQUEÑA



coiNciDEnciAS

T4 Ekingunea - Parque
Tecnológico de Zamudio -
Ibaizabal bidea, Edificio 700
48160 Derio (Bizkaia)

Tel.: 946 073 625

Fax: 946 565 607

info@coincidencias.net

www.coincidencias.net

www.blognetwork.coincidencias.net

COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL AL-LENTE, S. COOP. PEQUEÑA



**al
Lente**

Ctra. Basurto-Kastrexana, 70
Módulo 14 (Edif. Lan Ekintza)
48002 Bilbao (Bizkaia)

Tel.: 944 396 590

Móvil. 615 355 738

info@al-lente.com

www.al-lente.com

Ikus-entzunezkoen ekoizpen-enpresa.
Productora audiovisual.

COURSES AND SERVICES URGULL, S. COOP. PEQUEÑA



Courses and Services
Urgull

Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

info@learn-english-bc.com
www.learn-english-bc.com

Hizkuntzak ikasteari dagozkion prestakuntza eta zerbitzuak.
Formación y servicios ligados al aprendizaje de idiomas.

DAR-DAR PRODUKZIOAK, KOOP. ELK. TXIKIA



Dar-Dar Produkzioak

Carretera Nacional I, 24 - 4º B
20250 Legorreta (Gipuzkoa)

Tel.: 943 806 578

Móvil. 629 210 952 / 636 916 374

dar-dar@euskalnet.net

www.dar-dar.net

Arte eszenikoen eremuan jarduerak eta produktuak ekoitzi, kudeatu eta banatzea.
Producción, gestión y distribución de actividades y productos en el ámbito de las artes escénicas.

DEYN INNOVATION, S. COOP. PEQUEÑA



Apartado de correos 1404
20006 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 331 767
Fax.: 943 331 767

info@deyninnovation.com
www.deyninnovation.com

Produktu berritzaileak garatu, diseinatu eta fabrikatzea, baita kargak automatizatu eta jasotzeko elementuak merkaturatzea ere. Jasotzea automatizatzeko ingeniari-tz zerbitzuak eta teknologia ematea.

Desarrollo, diseño y fabricación de productos innovadores, así como comercialización de elementos de automatización y elevación de cargas. Prestación de servicios de ingeniería de automatización y tecnología de elevación.

DIGITAK, S. COOP. PEQUEÑA



Digitak

Txibitena, 15 - D - bajo
48200 Durango (Bizkaia)

Tel.: 946 217 265
digitak@digitak.es
www.digitak.es

Web guneak sortzea, diseinu grafikoa eta infografiak.
Creación de páginas web, diseño gráfico e infografías.

DISDIRA GARBIKETAK, KOOP. ELK. TXIKIA



Plaza Manuel de Irujo, 2 A
48498 Arrankudiaga (Bizkaia)

Móvil. 608 484 880

info@limpiezasdisdira.com
www.limpiezasdisdira.com

Garbiketa-zerbitzuak.
Servicios de limpieza.

DYMEK, S. COOP. PEQUEÑA



20870 Elgoibar (Gipuzkoa)

Tel.: 943 095 999

Fax.: 943 095 998

dymek@dymek09.com

Egiaztatze-elementuen diseinua eta mekanizazioa.
Diseño y mecanizado de elementos de verificación.

EGURMOBEL, KOOP. ELK. TXIKIA



Polígono Industrial Laskibar,
17/11 A
20271 Irura (Gipuzkoa)
Tel.: 943 106 224
egurmobel@egurmobel.com
www.egurmobel.com

Altzariak egin, muntatu eta merkaturatzea, eta zurezko eta aluminiozko estaldurak.
Fabricación, montaje y comercialización de mobiliario y revestimientos en madera y aluminio.

ELEMÉ, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. Enekuri, 4 - entplta. Dcha.
48014 Bilbao (Bizkaia)
Tel.: 946 574 270
Fax.: 946 574 289
elemé.scp@euskalnet.net

Merkataritzako establezimenduetarako neurria egindako altzariak merkaturatu eta instalatzea.
Comercialización e instalación de mobiliario a medida para establecimientos comerciales.

ELTZEGOR, KOOP. ELK. TXIKIA



ELTZEGOR
koop.

Done Bikendi, 2 - 4º
48001 Bilbao (Bizkaia)

Tel.: 944 237 591

Fax.: 944 233 068

Móvil. 662 472 746

umegunea@zenbatgara.org

www.umegunea.org

Kultura-ekitaldiak ekoiztea, haurrentzat eta gaztetxoentzat batez ere.

Producción de eventos culturales dirigidos principalmente al público infantil y juvenil.

EN-MEDIO, S. COOP. PEQUEÑA




en-medio

Loramendi, 2 – bajo
20500 Arrasate-Mondragón
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 796 720

Móvil. 617 469 546

en-medio@en-medio.com

www.en-medio.com

Segway-en eta motor elektrikoa edo ez kutsatzailea duten beste ibilgailu batzuen salmenta, alokatzea eta ustiatzea.

Venta, alquiler y explotación de Segways y otros vehículos de motor eléctrico o no contaminantes.

ERLO, KOOP. ELK. TXIKIA



Erlo

Lizarrusti parketxea
Aia auzoa, 2
20211 Ataun (Gipuzkoa)
Tel.: 943 582 069
Móvil. 699 672 575
erlo.koop@gmail.com
www.lizarrusti.com

Turismo-instalazioen kudeaketa eta ustiapena.
Gestión y explotación de instalaciones turísticas.

ERREALKUBO, KOOP. ELK. TXIKIA



Mikel Zarate, 4
48015 Bilbao (Bizkaia)
Móvil. 688 652 692
erreal Kubo@gmail.com
www.erreal Kubo.com

Arautu gabeko arte-heziketa, dekoratuak eta arte-elementuak diseinatu eta sortzea, eta moda- eta osagarrien diseinua
Formación artística no reglada, diseño y creación de decorados y elementos artísticos y diseño de moda y complementos.

ESTÉVEZ, S. COOP. PEQUEÑA



Estévez

Gran Vía, 21 - 5º A Dcha.
20001 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 297 947

Fax.: 943 297 892

nena-s@nena-s.com

Moda eta osagarrien txikizkako merkataritza.
Comercio al por menor de moda y complementos.

EUSKO-PLAC, S. COOP. PEQUEÑA



Eusko-Plac

José Mª Iparraguirre, 2 - 5º B
20305 Irun (Gipuzkoa)

Igeltuz, eskaiolaz eta pladurrez lanak egitea, eta dekorazioa.
Realización de trabajos en yeso, escayola y pladur, y la decoración.

EUSKO VENDING, S. COOP.



EUSKO VENDING, S. COOP

Berezikoetxe, 11 - 7º B
48960 Galdakao (Bizkaia)
Móvil. 635 753 740

Vending. Edariak eta elikagaiak saltzeko makinak ustiatzea.
Vending. Explotación de máquinas expendedoras de bebidas y alimentos.

GAKOA ARKITEKTURA, KOOP. ELK. TXIKIA P.



**Gakoa
Arkitektura**

Calixto Díez, 7 - 3º Dpto. 34
48012 Bilbao (Bizkaia)

Tel.: 944 703 177

Fax.: 944 703 177

estudiogakoa@euskalnet.net

Arkitektura- eta hirigintza-proiektuak gauzatzea eta obra-zuzendaritza egitea.
Realización de proyectos de arquitectura, urbanismo y dirección de obra.

GARAION, KOOP. ELK. TXIKIA



Otaza auzoa
01206 Ozaeta – Barrundia (Araba)
Tel.: 945 063 245
Móvil. 627 119 096
garaionaturarte@gmail.com
www.garaion.org

Aisialdia eta turismoa.
Ocio y turismo.

GURENAGAME, S. COOP. PEQUEÑA



Sierra de Aralar, 42 - 3º A
20014 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)
www.gurenagame.com

Euskadira turismo-bidaiak antolatzea Japonian.
Organización de viajes turísticos a Euskadi, en Japón.

IBEX TRANSPORTES, S. COOP.



Ibex Transportes

Polígono Arlasa, Pabellón 4 -
Local 2

01400 Llodio (Araba)

Tel.: 945 105 451

Fax.: 901 707 286

info@ibexscoop.com

Salgaien garraioa, nazio eta nazioarteko errepide-garraioa.
Transporte de mercancías por carretera nacional e internacional.

IKURTEK, KOOP. ELK. TXIKIA



Mallutz industrialdea, 29
20240 Ordizia (Gipuzkoa)

Móvil. 688 626 075 / 688 626 078

iker@ikurtek.net

urko@ikurtek.net

www.ikurtek.net

Aplikazio robotizatuen programazioa eta mantentzea.
Programación y mantenimiento de aplicaciones robotizadas.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS GUILSER, S. COOP. PEQUEÑA



Mendibile, 10 Bis - bajo B
48940 Leioa (Bizkaia)

Tel.: 944 058 744

Fax.: 944 059 175

Móvil. 605 392 647

i.e.guilser@hotmail.com

Behe-tentsioko lan elektrikoak egitea.

Realización de trabajos eléctricos de baja tensión.

INSTALADORES DE VENTANAS Y CERRAMIENTOS, S. COOP PEQUEÑA



Ventanas y Cerramientos

Ubitxa, 21 - 3 D
20600 Eibar (Gipuzkoa)

Fax.: 943 792 926

Móvil. 609 556 154

Leiho eta itxituren instalazioa.

Instalación de ventanas y cerramientos.

IRADOKI, KOOP. ELK. TXIKIA



iradoki
PRESENTZIA & KOMUNIKAZIOA

Easo, 16 - 1º C
20006 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 900 003
Fax.: 943 900 003
Móvil. 644 249 534

info@iradoki.net
www.iradoki.net

Presentzia- eta komunikazio-kudeaketa web bidez.
Gestión de presencia y comunicación a través de la web.

JC-2 CARPINTEROS, S. COOP. PEQUEÑA



JC-2
Carpinteros

Paseo Mirador, 8 – bajo
01013 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Arotzeria, sarrailagintza eta zurgintza.
Carpintería, cerrajería y ebanistería.

JUMAR GASTEIZ, S. COOP. PEQUEÑA



JUMAR GASTEIZ

Urartea, 16 - Pabellón 7
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Tel.: 945 248 158

jumargasteiz@terra.es

Makina eta tresnen mekanizazio, fabrikazio eta konponketa.
Mecanizado, fabricación y reparación de maquinaria y utillajes.

LA PECERA, S. COOP. PEQUEÑA



La Pecera

San Roque, 24 - entpta. Izda.
20009 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Móvil. 646 601 882
hola@lapecera.eu

www.lapecera.eu

Ikus-entzunezko zerbitzuak ematea.
Prestación de servicios audiovisuales.

LAUTECH, KOOP. ELK. TXIKIA



lautech

Portuetxe, 83 - 1ª Planta
Oficina 3
20018 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 102 879

contacto@lautech.es
www.lautech.es

Kode irekiko teknologien erabileraren inguruan gizarte-kontzientziaa sustatzen duten irtenbide informatikoak.
Azpiegitura teknologikoaren zerbitzua, ETEetara bideratua.

Soluciones informáticas promoviendo la concienciación social entorno al uso de las tecnologías de código abierto.
Servicio de infraestructura tecnológica orientado a PYMEs.

LIMPIEZAS DONOSTI, S. COOP. PEQUEÑA



**Limpiezas
Donosti**

Paseo Julio Urkijo, 19 – bajo
20016 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

limpiezasdonosti@yahoo.es

Garbiketa-zerbitzuak.
Servicios de limpieza.

LOS HOYOS PORTUGALETE, S. COOP.



Colón de Larreategi, 30
5º Dcha.
48009 Bilbao (Bizkaia)
www.loshoyosportugalete.com

Etxebizitzen Kooperatiba.
Cooperativa de vivienda.

M₃O, S. COOP. PEQUEÑA



Simón Bolívar, 8 B
48010 Bilbao (Bizkaia)
Tel.: 944 432 390
Fax.: 944 008 061
info@consonni.org
www.consonni.org

Arte-proiektuen ekoizpena eta argitaletxea.
Producción de proyectos artísticos y editorial.

MAMA CREA, S. COOP. PEQUEÑA



Tximelarre bekoa, 51
48960 Galdakao (Bizkaia)

Tel.: 944 573 802
Móvil. 615 123 520

info@mamacrea.com
www.mamacrea.com

Arte eszenikoen eremuan ikerketa, heziketa, sorkuntza, ekoizpena eta banaketa.
Investigación, formación, creación, producción y distribución en el ámbito de las artes escénicas.

MOTO TURISMO AVENTURA, S. COOP. PEQUEÑA



Pamplona, 19
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Tel.: 945 174 128
Móvil. 605 876 603

info@mototurismoaventura.es
www.mototurismoaventura.es

Turismo aktiboa motorrean, motor-alokairua eta motorrak gidatzen irakastea.
Turismo activo en moto, alquiler de motos y enseñanza de conducción de motos.

MUNDIUNIDOS, S. COOP. PEQUEÑA

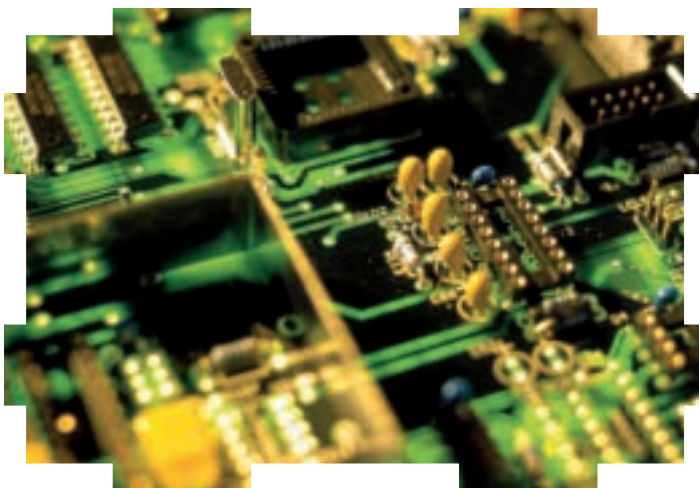


Mundiunidos

Grupo Vicente Garamendi,
6 – bajo
48006 Bilbao (Bizkaia)
Móvil. 646 855 609
sanclemente33@hotmail.com

Mintzategia.
Locutorio.

NEOMED, S. COOP. PEQUEÑA



01015 Vitoria-Gasteiz (Araba)
Fax.: 945 015 198
Móvil. 626 504 181
neomedscp@gmail.com

Osasun eta hagineta makinak, osagarriak eta materialak egin, saldu eta konpontzea.
Fabricación, venta y reparación de maquinaria, accesorios y materiales sanitarios y dentales.

NUN, S. COOP. PEQUEÑA



Bilbao (Bizkaia)
Móvil. 650 931 007
info@nunweb.es
www.nunweb.es

Administrazio-zerbitzuak ematea.
Prestación de servicios administrativos.

OCIPAN, S. COOP. PEQUEÑA



Ocipan

Hortaleza, 1 – bajo
01002 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Era guztietako elikagaien txikizkako merkataritza.
Comercio al por menor de toda clase de productos alimenticios.

ONENPRO, S. COOP. PEQUEÑA



CEI de Arrasate-Mondragón
Uribarri auzoa, 19
20500 Arrasate-Mondragón
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 712 072
Fax.: 943 712 223

onendis@onendis.com
www.onendis.com

Lokalizatze-sistemak denbora errealean wi-fi eta GPS bidez.
Sistemas de localización en tiempo real mediante wi-fi y GPS.

ORESÜND, S. COOP. PEQUEÑA



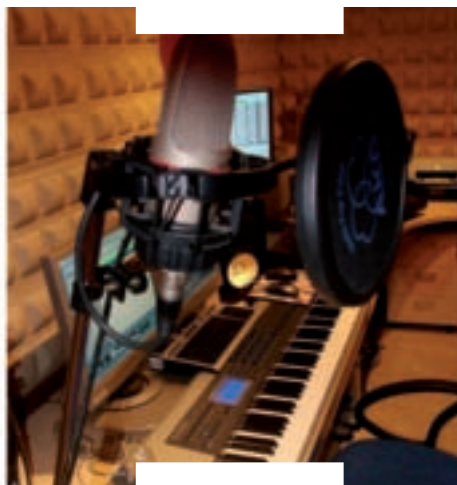
Oresund

Meazuri, 7 - 3º C
20304 Irun (Gipuzkoa)

Tel.: 046 410 41 310
Móvil. 046 733 88 02 37
jllritxar@hotmail.com

Higiezinaren erosketa, sustapena, eraikuntza eta ustiapena, salmenta eta alokatzea mundu osoan.
Compra, promoción, construcción y explotación de inmuebles, venta y arrendamiento en todo el mundo.

PHÜNK, S. COOP. PEQUEÑA



Phünk

Moncada, 20
48002 Bilbao (Bizkaia)

Musika, ikus-entzunezko eta informatika eremuko prestakuntza, sorkuntza, ekoizpena, ikerketa eta banaketa.
Formación, creación, producción, investigación y distribución en el ámbito musical, audiovisual e informático.

PILPIRA, KOOP. ELK. TXIKIA



Polígono Industrial Mugitegi,
Vial B - nº 36
20700 Urretxu (Gipuzkoa)
Tel.: 943 720 810
info@pilpira.eu
www.pilpira.eu

Era askotako irudiak eskuz egin eta saltzea: erraldoiak, buruhandiak, eszenografiak, publizitate-gauzak, kale-anima-
zioko objektuak, maskotak eta beste edozein irudi edo eszena, neurria edo enkarguz egina.

Construcción artesanal y venta de figuras de diferente índole, como gigantes, cabezudos, escenografías, objetos
de publicidad, objetos de animación callejera, mascotas y cualquier otra figura o escena realizada a medida o por
encargo.

PINTURAS POLO, S. COOP. PEQUEÑA



Pinturas Polo

Sierra de Urbasa, 45 – bajo
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Margotze-lanak egitea.
Realización de trabajos de pintura.

PINTURAS SOMOZA, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. Letxumborro, 79 - Local 2
20305 Irun (Gipuzkoa)

Tel.: 943 626 470

Fax.: 943 628 503

Móvil. 629 406 532

pinturassomoza@gmail.com

Margotze-lanak egitea.
Realización de trabajos de pintura.

SEIKIDE, KOOP. ELK.



Bergara, 23 - 1º izda.
20005 Donostia-San Sebastián
(Gipuzkoa)

Tel.: 943 420 348
Fax.: 943 420 348

info@kide.coop
www.kide.coop

Zerga-, kontu-, lan- eta zuzenbide gaietan aholkularitza.
Asesoramiento fiscal, contable, laboral y jurídico.

SOLUCIONES Y SISTEMAS BERRIA, S. COOP. PEQUEÑA



Soluciones y Sistemas Berria

Martín Barua Picaza, 17
lonja izda.
48003 Bilbao (Bizkaia)

Tel.: 944 104 545
Fax.: 944 104 545
Móvil. 628 874 406

Aluminio eta PVCzko arotzeria.
Carpintería de aluminio y PVC.

THE FARM, KOOP. ELK. TXIKIA



B° Elizalde, 11
01193 Erentxun (Araba)
Tel.: 945 063 234
Móvil. 605 714 390
mascha.thefarm@gmail.com
www.thefarmfun.com

Udalekuak ingelesez.
Colonias de verano en inglés.

TINTORERÍA ARRATIA, S. COOP. PEQUEÑA



Tintorería Arratia

Elexalde, 10 - bajo Bis
48140 Igorre (Bizkaia)
Tel.: 946 319 600

Tindatze- eta garbitze-zerbitzuak
Servicios de tintorería y limpieza.

TRANSPORTES INTERNACIONALES SAN MARCIAL, S. COOP. PEQUEÑA



Transportes Internacionales San Marcial

Hendaia, 15 - Local 1
20301 Irun (Gipuzkoa)
sanmarcial@hotmail.es

Salgaien garraioa, nazio eta nazioarteko errepide-garraioa
Transporte de mercancías por carretera, nacional e internacional.

ULMA EMBEDDED SOLUTIONS, S. COOP.



Garagaltza auzoa, 51
P.O. Box 22
20560 Oñati (Gipuzkoa)
Tel.: 943 250 300
Fax.: 943 780 917
info@ulmaembedded.com
www.ulmaembedded.com

Sistema kapsulatuak (embedded) dauzkaten produktuak diseinatu, garatu eta mantentzeko zerbitzu espezializatuak
(Elektronika/Software)
Servicios especializados de diseño, desarrollo y mantenimiento de productos que incorporan sistemas embebidos
(Electrónica/Software)

WS ASESORES, S. COOP. PEQUEÑA



Pablo Uranga, 7
01008 Vitoria-Gasteiz (Araba)
Tel.: 945 157 883
Móvil. 627 934 398

Aholkularitza-zerbitzuak.
Servicios de consultoría.

ZULOAN, S. COOP. PEQUEÑA

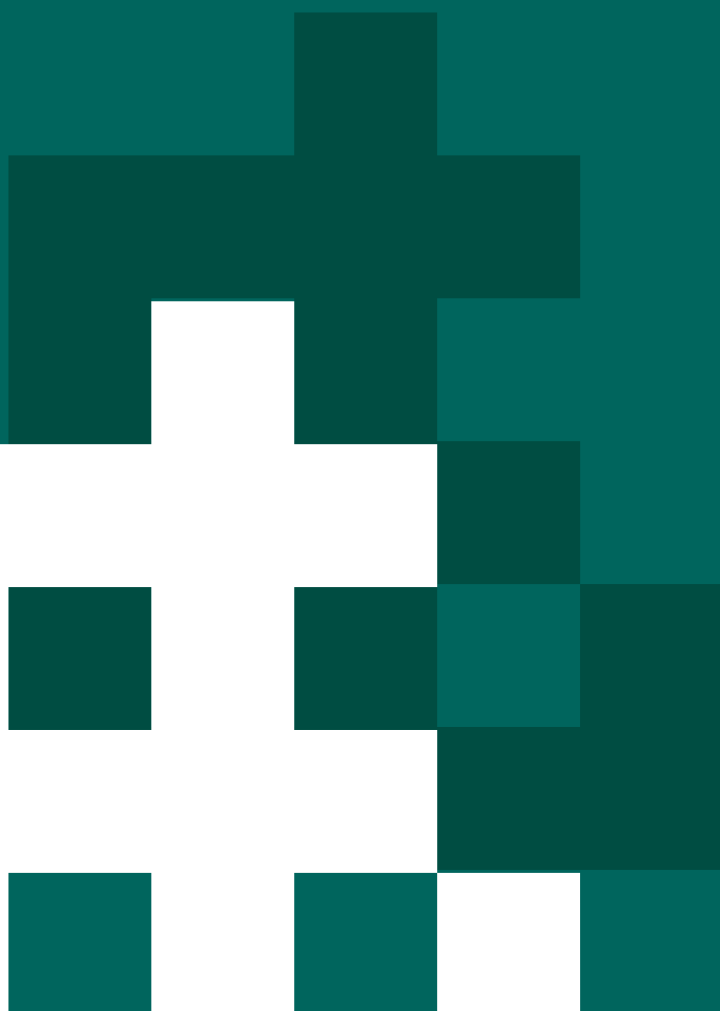


B° San Pedro, 4
48191 Galdames (Bizkaia)
Móvil. 676 435 556
Fax.: 946 504 172

Lan bertikalak.
Trabajos verticales.

VIII. 2009an ELKAR-LAN, KOOP. ELK. diruz lagundu duten Kooperatiben zerrenda

**Relación de Cooperativas
que han colaborado
económicamente con
ELKAR-LAN, S. COOP.
en 2009**





AMPO, S. COOP.



CAJA LABORAL, S. COOP.



COOPENOR, S. COOP.



EGIN, S. COOP.



ELEKTRA VITORIA, S. COOP.



EVAGRAF, S. COOP.



FAGOR, S. COOP.



GRUPO DANOBAT, S. COOP.



IPAR KUTXA, S. COOP.



IRIZAR, S. COOP.



KIDE, S. COOP.



ULMA FUNDAZIOA



LAGUN ARO SERVICIOS, S. COOP.



LKS INGENIERÍA, S. COOP.



ONA-PRESS, S. COOP.



ORONA, S. COOP.



SERVICIOS SOCIALES INTEGRADOS, S. COOP.



EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN
KONTSEILUA (EKGK-CSCE)
*CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS
DE EUSKADI (CSCE)*



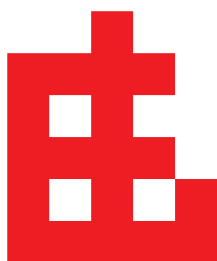
EUSKADIKO KOOPERATIBEN
KONFEDERAZIOA (EKK-CCE)
*CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS
DE EUSKADI (CCE)*

KONFEKOOP



EUSKADIKO LAN ELKARTUKO, IRAKASKUNTZAKO
ETA KREDITUKO KOOPERATIBEN FEDERAZIOA
*FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO
ASOCIADO, ENSEÑANZA Y CRÉDITO DE EUSKADI*

ERKIDE



elkar-lan